



Budapest,
2004. június 30.,
szerda

93. szám

Ára: 483,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

2004: LXV. tv.	A hivatalos iratok kézbesítésére vonatkozó szabályokat tartalmazó egyes törvények módosításáról, illetve a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény jogharmonizációs célú módosításáról	8978
2004: LXVI. tv.	A honvédelmet érintő egyes törvények módosításáról	8982
2004: LXVII. tv.	A Tisza-völgy árvízi biztonságának növelését, valamint az érintett térség terület- és vidékfejlesztését szolgáló program (a Vásárhelyi-terv továbbfejlesztése) közérdekűségéről és megvalósításáról	8990
204/2004. (VI. 30.) Korm. r.	Magyarország és Ecuador között a diplomata, hivatalos, speciális, szolgálati és magán útlevelekre vonatkozó vízumkényszer megszüntetéséről szóló, a 33/1992. (II. 19.) Korm. rendelettel kihirdetett Megállapodás módosítása tárgyában jegyzékváltás útján létrejött Megállapodás kihirdetéséről	8995
205/2004. (VI. 30.) Korm. r.	A fogyasztói csoportok szervezésére és működésére vonatkozó részletes szabályokról szóló 186/2001. (X. 11.) Korm. rendelet hatályba nem lépéséről	8997
24/2004. (VI. 30.) IM r.	A bírósági eljárásban megállapítható szabadalmi ügyvivői költségekről és a pártfogó szabadalmi ügyvivő részére megállapítható díjról és költségterítésről	8997
66/2004. (VI. 30.) KE h.	Egyetemi tanári felmentésekről	9000
67/2004. (VI. 30.) KE h.	Egyetemi tanári felmentésről	9000
	A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Csongrád Megyei Földművelésügyi Hivatalának hirdetménye	9001
	Helyesbítés	9006

II. rész JOGSZABÁLYOK

Törvények

2004. évi LXV.

törvény

a hivatalos iratok kézbesítésére vonatkozó szabályokat tartalmazó egyes törvények módosításáról, illetve a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény jogharmonizációs célú módosításáról*

A Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény módosítása

1. § A Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) 99. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„99. § (1) A bírósági iratokat – ha a jogszabály ettől eltérően nem rendelkezik – postai szolgáltató útján kell kézbesíteni. A kézbesítés a hivatalos iratok kézbesítésére vonatkozó külön jogszabályok szerint történik.

(2) A postai úton megküldött bírósági iratokat a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az a bírósághoz „nem kereste” jelzéssel érkezett vissza), az iratot – az ellenkező bizonyításáig – a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

(3) A bíróság a (2) bekezdésben foglalt kézbesítési vélelem beálltát nem állapítja meg, ha a kézbesítés helyettes átvevő részére történt meg és a helyettes átvevő az ellenkező fél volt.

(4) Keresetlevél (fizetési meghagyás), illetve az eljárást befejező érdemi határozat kézbesítése esetében a bíróság a kézbesítési vélelem beállításáról a felet nyolc napon belül értesíti. Az értesítéshez mellékelni kell azt a hivatalos iratot, amelyre vonatkozóan a bíróság a kézbesítési vélelem beálltát megállapította. Az értesítésben – keresetlevél (fizetési meghagyás) esetében – a bíróság tájékoztatja a felet a 128. §-ban foglaltakról is.

(5) A címzett a neki szóló iratot – személyazonosságának igazolása mellett – a bírósági irodában is átveheti.”

2. § A Pp. a 99. §-t követően a következő alcímmel és 99/A. §-sal egészül ki:

„A kézbesítési vélelem megdöntése

99/A. § (1) A 99. § (2) bekezdésben szabályozott kézbesítési vélelem megdöntése iránt – a (3) bekezdésben meghatározott okokból – a címzett mint kérelmező a kézbesítési vélelem beálltáról való tudomásszerzésétől számított tizenöt napon belül terjeszthet elő kérelmet annál a bíróságnál, amelynek eljárása alatt a kézbesítés történt. A kérelem benyújtásának a kézbesítési vélelem beállta napjától számított hat hónap elteltével – a (2) bekezdésben, illetve a 99/B. §-ban foglalt kivétellel – nincs helye. E határidő elmulasztása miatt igazolással élni nem lehet.

(2) Ha a kézbesítési vélelem beállta az eljárást megindító irat kézbesítéséhez kapcsolódik, a fél a kérelmet az eljárás folyamatban léte alatt a kézbesítési vélelem beálltáról való tudomásszerzésétől számított tizenöt napon belül terjesztheti elő.

(3) A kézbesítési vélelem megdöntésére irányuló kérelem arra hivatkozással terjeszthető elő, hogy a kérelmező a hivatalos iratot önhibáján kívüli okból nem vehette át, mivel

a) a kézbesítés a hivatalos iratok kézbesítésére vonatkozó jogszabályok megsértésével történt meg, vagy más okból nem volt szabályszerű, vagy

b) az iratot más, az *a)* pontban nem említett okból nem volt módja átvenni (pl. azért, mert a kézbesítésről önhibáján kívül nem szerzett tudomást).

(4) A (3) bekezdés *b)* pontjában foglalt okból a kézbesítési vélelem megdöntése iránti kérelmet csak természetes személy (a fél vagy az eljárásban részt vevő egyéb érdekelt) terjeszthet elő.

(5) A kérelemben elő kell adni azokat a tényeket, illetve körülményeket, amelyek a kézbesítés szabálytalanságát igazolják, vagy a (3) bekezdés *b)* pontjában meghatározott esetben a kérelmező részéről az önhiba hiányát valószínűsítik. Ha a kérelmet elkésetten terjesztették elő, azt érdemi vizsgálat nélkül el kell utasítani. A kérelem tárgyában az a bíróság határoz, amelynek eljárása alatt a kézbesítés történt. A kérelem elbírálása előtt a bíróság a kérelmezőt, illetve a feleket meghallgathatja.

(6) A kérelemnek az eljárás folytatására, illetve a végrehajtásra nincs halasztó hatálya, ha azonban a kérelemben foglalt tények fennállása valószínűnek mutatkozik, a bíróság az eljárás vagy a határozat végrehajtásának felfüggesztését – kérelemre – az ellenfél meghallgatása nélkül is elrendelheti. A felfüggesztés tárgyában hozott határozatot a bíróság kérelemre megváltoztathatja.

(7) A kérelmet elutasító határozat ellen fellebbezésnek van helye. A kérelemnek helyt adó határozat, valamint az eljárás, illetve a végrehajtás felfüggesztése tárgyában hozott határozat ellen külön fellebbezésnek helye nincs, e határozat az ügyet befejező érdemi határozat elleni fellebbezésben támadható meg.

* A törvényt az Országgyűlés a 2004. június 21-i ülésnapján fogadta el.

(8) Ha a kézbesítési vélelem megdöntésére a (3) bekezdés *a)* pontja alapján a fél terjeszt elő kérelmet, és a bíróság a kérelemnek helyt ad, a vélelmezett kézbesítéshez fűződő jogkövetkezmények hatálytalanok és a kézbesítést, illetve a már megtett intézkedéseket, eljárási cselekményeket – a fél kérelmének megfelelően, a szükséges mértékben – meg kell ismételni. Más kérelmező által benyújtott kérelem esetében, ha a bíróság a kérelemnek helyt ad, a kérelmező vonatkozásában érvényesülő, a kézbesítéshez fűződő jogkövetkezmények nem alkalmazhatóak.

(9) Ha a kézbesítési vélelem megdöntésére a (3) bekezdés *b)* pontja alapján kerül sor, a kézbesítést meg kell ismételni. A kérelem előterjesztésére és elbírálására – az (1) és (2) bekezdésben, valamint a (4)–(7) bekezdésekben foglalt eltérésekkel – a mulasztás igazolására vonatkozó rendelkezéseket (106–110. §) kell megfelelően alkalmazni.”

3. § A Pp. a 99/A. §-t követően a következő alcímmel és 99/B. §-sal egészül ki:

*„A kézbesítési vélelem megdöntése
a végrehajtási eljárás során*

99/B. § (1) Ha a kézbesítési vélelem beálltára tekintettel a határozat jogerőssé vált, a címzett mint kérelmező – a 99/A. § (3) bekezdésében meghatározott okok fennállása esetében – a végrehajtási eljárás folyamatban léte alatt, a határozat végrehajtására irányuló eljárásról való tudomásszerzésétől számított tizenöt napon belül a kézbesítési vélelem megdöntése iránt kérelmet nyújthat be az elsőfokú határozatot hozó bíróságnál. Ha a végrehajtási eljárás megindult, a kérelem csak az *e* bekezdésben meghatározottak szerint terjeszthető elő.

(2) A kézbesítési vélelem megdöntésére irányuló kérelmet harminc napon belül el kell bírálni. A kérelem elbírálására egyebekben a 99/A. §-ban foglaltakat kell megfelelően alkalmazni.”

4. § A Pp. 333. §-át megelőző alcím helyébe a következő alcím lép, egyben a Pp. a következő 333. §-sal egészül ki:

„Soronkívüliség

333. § (1) Kiskorú felperes által indított közigazgatási perben, valamint a városi gyámhivatal által hozott olyan határozat felülvizsgálata iránt indított perben, amelyben a gyermek védelme érdekében a gyámhatóság

a) elhelyezi a gyermeket ideiglenes hatállyal a különélő másik szülőnél, más hozzátartozónál vagy arra alkalmas más személynél, illetve nevelőszülőnél – ha ezekre nincs mód –, gyermekotthonban vagy más bentlakásos intézményben,

b) megállapítja a szülői felügyeleti jog feléledését,

c) dönt a más szerv által alkalmazott ideiglenes hatályú elhelyezés megszüntetéséről vagy megváltoztatásáról,

d) átmeneti nevelésbe veszi a gyermeket és egyidejűleg gyámot (hivatásos gyámot) rendel,

e) tartós nevelésbe veszi a gyermeket és egyidejűleg gyámot (hivatásos gyámot) rendel,

f) dönt átmeneti vagy tartós nevelésbe vett gyermek kapcsolattartásáról,

g) dönt a gyermek átmeneti vagy tartós nevelésbe vételének megszüntetéséről

a bíróság a (2)–(4) bekezdésekben meghatározottak szerint soron kívül jár el. E szabályok irányadók az említett ügyekben a gyámhivatal által indított perben is.

(2) A bíróság a keresetlevelet nyomban megvizsgálja és nyolc napon belül intézkedik a tárgyalás kitűzése iránt. Amennyiben a 124. §-ban, illetve a 332. §-ban foglalt intézkedések megtételére nincs szükség, a bíróság az első tárgyalást a keresetlevél beérkezésétől számított harminc napon belüli időpontra tűzi ki.

(3) A bíróság a határozat felülvizsgálatáról harminc napon belül érdemben dönt, ha a bíróságnak a megtámadott határozat tekintetében megváltoztató jogköre nincs. A határidő számításakor a hiánypótlásra fordított idő nem vehető figyelembe.

(4) A bíróság határozatát a meghozatalától számított nyolc napon belül írásba kell foglalni, és további nyolc napon belül a felek részére kézbesíteni kell.”

*Az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló
1957. évi IV. törvény módosítása*

5. § (1) Az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló 1957. évi IV. törvény (a továbbiakban: Áe.) 47. §-a a következő (3)–(5) bekezdéssel egészül ki:

„(3) A postai úton megküldött iratokat a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az a hatósághoz „nem kereste” jelzéssel érkezett vissza), az iratot – az ellenkező bizonyításáig – a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

(4) Az eljárást megindító irat, illetve az eljárást befejező érdemi határozat kézbesítése esetében a hatóság a (3) bekezdésben foglalt kézbesítési vélelem beállításáról az ügyfelet – kivéve, ha az ügyfél a hivatalos irat átvételét megtagadta – nyolc napon belül értesíti. Az értesítéshez mellékelni kell azt a hivatalos iratot, amelyre vonatkozóan a hatóság a kézbesítési vélelem beálltát megállapította.

(5) A címzett a neki szóló iratot – személyazonosságának igazolása mellett – a hatóság ügyfélszolgálati irodájában is átveheti.”

(2) Az Áe. a következő 47/A. §-sal egészül ki:

„47/A. § (1) Nem természetes személy címzett akkor terjeszthet elő kézbesítési vélelem megdöntése iránti kérelmet, ha a kézbesítés a hivatalos iratok kézbesítésére vonatkozó jogszabályok megsértésével vagy más okból nem szabályszerűen folyt le. Természetes személy (az ügyfél vagy az eljárásban részt vevő egyéb érdekelt) kézbesítési vélelem megdöntésére irányuló kérelme akkor is előterjeszthető, ha a természetes személy címzett más, önhibáján kívüli okból nem vehette át a hivatalos iratot.

(2) Kézbessítési vélelem megdöntése iránti kérelmet a címzett a kézbessítési vélelem beálltáról történő tudomásszerzéstől számított tizenöt napon belül, de legkésőbb a kézbessítési vélelem beálltától számított hat hónapos jogvesztő határidőn belül terjeszthet elő. Ha a kézbessítési vélelem következtében jogerőssé vált határozat alapján végrehajtási eljárás indul, a kézbessítési vélelem megdöntése iránti kérelem a végrehajtási eljárásról történő tudomásszerzéstől számított tizenöt napon belül akkor is előterjeszthető, ha a kézbessítési vélelem beálltától számított hat hónap eltelt.

(3) A kérelemben elő kell adni azokat a tényeket, illetve körülményeket, amelyek a kézbessítés szabálytalanságát igazolják, vagy az önhiba hiányát valószínűsítik.

(4) A kérelmet az a hatóság bírálja el, amely a kézbessítés tárgyát képező iratot kiadmányozta. Ha a kérelmet késedelmesen terjesztették elő, azt érdemi vizsgálat nélkül el kell utasítani. A kérelmet elutasító határozat ellen fellebbezésnek van helye.

(5) A hatóság a megindított végrehajtási eljárást kérelemre vagy hivatalból a vélelem megdöntésére irányuló kérelem jogerős elbírálásáig felfüggesztheti, ha a kérelemben előadott tények, körülmények a kérelem elfogadását valószínűsítik.

(6) Ha a kérelemnek a hatóság helyt ad, a kérelmező által kifogásolt kézbessítést, a megtett intézkedéseket, illetve az eljárást a szükséges mértékben meg kell ismételni.”

*Az adózás rendjéről szóló
2003. évi XCII. törvény módosítása*

6. § (1) Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 124. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az adóhatósági iratot akkor is kézbessítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta.”

(2) Az Art. a következő 124/A. §-sal egészül ki:

„124/A. § (1) Nem magánszemély adózó akkor terjeszthet elő kézbessítési vélelem megdöntése iránti kérelmet, ha a kézbessítési vélelem megállapítása a hivatalos iratok kézbessítésére vonatkozó jogszabályok megsértésével történt. Magánszemély adózó vagy az eljárásban részt vevő más személy kézbessítési vélelem megdöntésére irányuló kérelmet akkor is előterjeszthet, ha önhibáján kívül nem szerzett tudomást a hivatalos irat kézbessítéséről (az irat az adóhatósághoz „nem kereste” jelzéssel érkezett vissza).

(2) Kézbessítési vélelem megdöntése iránti kérelmet az adózó vagy az eljárásban részt vevő más személy a kézbessítési vélelem beálltáról történő tudomásszerzéstől számított tizenöt napon belül, de legkésőbb a kézbessítési vélelem beálltától számított hat hónapos jogvesztő határidőn belül terjeszthet elő. Ha a kézbessítési vélelem következtében jogerőssé vált határozat alapján végrehajtási eljárás indul, a kézbessítési vélelem megdöntése iránti kérelem a végrehajtási eljárásról történő tudomásszerzéstől számított

tizenöt napon belül akkor is előterjeszthető, ha a kézbessítési vélelem beálltától számított hat hónap eltelt.

(3) A kérelemben elő kell adni azokat a tényeket, illetve körülményeket, amelyek a kézbessítés szabálytalanságát igazolják, vagy az adózó részéről az önhiba hiányát valószínűsítik.

(4) A kérelmet az az adóhatóság bírálja el, amely a kézbessítés tárgyát képező iratot kiadmányozta. A kérelmet elutasító határozat ellen fellebbezésnek van helye. Ha a kérelmet késedelmesen terjesztették elő, azt érdemi vizsgálat nélkül el kell utasítani.

(5) A kérelemnek az eljárás folytatására, illetve a végrehajtásra nincs halasztó hatálya. Az adóhatóság a végrehajtási eljárást kérelemre vagy hivatalból a kérelem jogerős elbírálásáig felfüggesztheti, ha a kérelemben előadott tények, körülmények annak elfogadását valószínűsítik.

(6) Ha a kérelemnek az adóhatóság helyt ad, az adózó által kifogásolt kézbessítést követően tett intézkedéseket, illetve az eljárást a kézbessítési vélelem beálltának időpontjától a szükséges mértékben meg kell ismételni.”

(3) Az Art. 143. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az adóhatóság másodfokú jogerős érdemi határozatát a bíróság az adózó kérelmére jogszabálysértés esetén megváltoztatja, vagy hatályon kívül helyezi, és ha szükséges, az adóhatóságot új eljárás lefolytatására utasítja. E rendelkezés alkalmazása szempontjából érdemi határozatnak minősül – a fizetési halasztás és részletfizetés engedélyezése, a végrehajtási kifogás, az adózó ismételt ellenőrzésre irányuló kérelme, az adó feltételes megállapítása, valamint a kézbessítési vélelem megdöntése tárgyában hozott határozat kivételével – minden, az adókötelezettséget érintő, az adózó, az adó megfizetésére kötelezett személy jogát, kötelezettségét megállapító határozat.”

(4) Az Art. 164. §-a a következő (9) bekezdéssel egészül ki:

„(9) Ha az adóhatóság az adót megállapító határozat vagy a végrehajtás során hozott határozat kézbessítése tekintetében ad helyt a vélelem megdöntése iránti kérelemnek, nyugszik az adómegállapításhoz, illetve a végrehajtáshoz való jog elévülése a kézbessítési vélelem beálltától az annak megdöntésére irányuló kérelemnek helyt adó határozat jogerőre emelkedéséig.”

*A bírósági végrehajtásról szóló
1994. évi LIII. törvény módosítása*

7. § (1) A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Vht.) a 31/B. §-t követően a következő alcímmel és 31/C. §-sal egészül ki:

„Tanúsítvány kiállítása a végrehajthatóságról

31/C. § (1) Ha a 15. §-ban, továbbá a 16. § a) és b) pontjában meghatározott határozat, illetve a 21–23/A. §-ban

meghatározott valamely közokirat alapján végrehajtható okiratot állítottak ki, vagy annak lenne helye, a végrehajtás elrendelésére jogosult, vagy ha a szükséges iratok rendelkezésre állnak, a végrehajtást foganatosító bíróság kérelemre kiállítja a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló 44/2001/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: 44/2001/EK tanácsi rendelet) V. és VI. melléklete szerinti tanúsítványt.

(2) Az első fokon eljáró bíróság kérelemre kiállítja a házassági ügyekben és a házastársaknak a közös gyermekkel kapcsolatos szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló 1347/2000/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1347/2000/EK tanácsi rendelet) IV. és V. melléklete szerinti igazolást.

(3) Az (1) és (2) bekezdés szerinti tanúsítvány és igazolás több alkalommal is kiállítható.”

(2) A Vht. a 31/C. §-t követően a következő alcímmel és 31/D. §-sal egészül ki:

„A bírósági irat végrehajtói kézbesítése

31/D. § (1) Ha a 15. §, valamint a 16. § a) és b) pontja szerinti határozat kézbesítése esetén a kézbesítési vélelem beállt, az a fél, aki a határozat alapján végrehajtási kérelem előterjesztésére jogosult, a végrehajtói kézbesítés költségeinek megelőlegezésével kérheti, hogy a határozatot tartalmazó iratot önálló bírósági végrehajtó (e §-ban a továbbiakban: kézbesítési végrehajtó) kézbesítse a címzettnek.

(2) A végrehajtói kézbesítés a kézbesítést kérő költségére történik.

(3) A kézbesítési végrehajtó az iratot külön jogszabály rendelkezése szerint kézbesíti a címzettnek; a kézbesítés eredményéről jegyzőkönyvet készít, amelynek egy példányát megküldi annak a bíróságnak, amelynek eljárása során a határozatra vonatkozóan a kézbesítési vélelem beállt, és a kézbesítés eredményéről a kézbesítést kérőt is értesíti.

(4) A kézbesítési végrehajtó – kérelemre – a címzett lakóhelyének, tartózkodási helyének, a címzett részére történő kézbesítés helyének felkutatása érdekében a 47. § szerinti megkeresések megtételére jogosult. A végrehajtó az eljárása során a címettről beszerezett adatokról – kivéve a kézbesítés helyére vonatkozó adatot – nem tájékoztathatja a kézbesítést kérőt.

(5) A végrehajtói kézbesítést önálló bírósági végrehajtó, illetve helyette eljárva önálló bírósági végrehajtó-helyettes vagy végrehajtói kézbesítésre felhatalmazott önálló bírósági végrehajtójelölt végezheti.”

8. § A Vht. a következő 37/A. §-sal egészül ki:

„37/A. § A végrehajtás során kézbesítési vélelem megdöntésére irányuló kérelem előterjesztésének – kivéve a Pp. 99/B. §-ában foglalt esetet – nincs helye.”

9. § A Vht. 56. §-ának (1) bekezdése a következő mondatral egészül ki:

„A bíróság a végrehajtást megszüntető végzésében arról is rendelkezik, hogy ki viseli a végrehajtási költséget.”

10. § A Vht. 186. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Biztosítási intézkedés rendelhető el e § alapján akkor is, ha a követelés olyan bírósági határozaton alapul, amelyet a 44/2001/EK tanácsi rendelet alapján Magyarországon el kell ismerni. A biztosítási intézkedést a 16. § c) pontjában meghatározott bíróság rendeli el.”

11. § A Vht. 187. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(2) A biztosítási intézkedést az a bíróság rendeli el, amelynél a kereseti kérelmet benyújtották. A biztosítási intézkedés elrendelése iránti kérelem tárgyában szükség esetén meghallgatást kell tartani.

(3) Biztosítási intézkedés rendelhető el e § alapján akkor is, ha a 44/2001/EK tanácsi rendelet szerinti ügyben a kereseti kérelmet az Európai Unió másik tagállamának bíróságához nyújtották be. A biztosítási intézkedést a 16. § c) pontjában meghatározott bíróság rendeli el.”

12. § A Vht. a következő 210/A. és 210/B. §-sal egészül ki:

„210/A. § (1) A bíróság a 44/2001/EK tanácsi rendelet szerinti, a bírósági határozat végrehajthatóságának megállapítására irányuló eljárás során – ha a 44/2001/EK tanácsi rendelet másképpen nem rendelkezik – az e Fejezetben foglaltak szerint jár el.

(2) Ha a bíróság az (1) bekezdés szerinti eljárása során a végrehajtási tanúsítványt kiállította, kérelemre biztosítási intézkedést kell elrendelnie.

210/B. § Ha a bírósági határozat végrehajtása bírósági végrehajtás útján, e törvény szerint történik, a bíróság az 1347/2000/EK tanácsi rendelet szerinti, a bírósági határozat végrehajthatóságának megállapítására irányuló eljárás során – ha az 1347/2000/EK tanácsi rendelet másképpen nem rendelkezik – az e Fejezetben foglaltak szerint jár el.”

13. § A Vht. 225. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A végrehajtást elrendelő bíróságnak azt a bíróságot kell tekinteni, amely a végrehajtható okirat kiállítására jogosult. Végrehajtást foganatosító bíróságnak – ha e törvény másként nem rendelkezik – azt a bíróságot kell tekinteni, amely mellé az eljáró önálló bírósági végrehajtót kinevezték, illetve azon megyei bíróság székhelye szerinti helyi bíróságot, amely megyei bíróságra a megyei bírósági végrehajtót kinevezték, fővárosi bírósági végrehajtó esetében pedig a Pesti Központi Kerületi Bíróságot.”

14. § (1) A Vht. 241. §-a (4) bekezdésének első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A végrehajtójelölt a végrehajtó felelősségére, irányítása alapján és utasításai szerint közreműködik a végrehajtási eljárásban, de végrehajtási cselekményt – az (5) bekezdésben foglalt kivétellel – önállóan a végrehajtó nevében sem foganatosíthat.”

(2) A Vht. 241. §-a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) Végrehajtói kézbesítést a végrehajtójelölt akkor végezhet, ha a végrehajtó-jelölti kézbesítési vizsgát letette.”

15. § A Vht. 250. §-a (2) bekezdésének *b)* és *k)* pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

(*A kamara jogai és feladatai különösen:*)

„*b)* külön névjegyzéket vezet a végrehajtókról, végrehajtó-helyettesekről, végrehajtójelöltekről, végrehajtói kézbesítésre felhatalmazott végrehajtójelöltekről és a tartós helyettesként kirendelt végrehajtókról; e névjegyzékek adatairól és az adatváltozásokról tájékoztatja az Igazságügyi Minisztériumot,”

„*k)* szervezi a végrehajtók, végrehajtó-helyettesek és végrehajtójelöltek képzését és továbbképzését; lebonyolítja a végrehajtó-jelölti kézbesítési vizsgát,”

16. § (1) A Vht. 307. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben állapítsa meg

a) a 7. § (3) bekezdésének *b)* pontjában megjelölt összegek végrehajtás alá vonásának részletes szabályait,
b) a végrehajtói kézbesítés részletes eljárási szabályait.”

(2) A Vht. 307. §-a (2) bekezdésének *e)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(*Felhatalmazást kap az igazságügy-miniszter, hogy rendelettel állapítsa meg*)

„*e)* a végrehajtói szakvizsga, a végrehajtási ügyintézői vizsga és a végrehajtó-jelölti kézbesítési vizsga szabályait,”

17. § (1) Ez a törvény a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba. Rendelkezéseit – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a törvény hatálybalépése után indult bírósági, illetve végrehajtási ügyekben kell alkalmazni.

(2) Folyamatban lévő ügyekben is alkalmazandók

a) e törvénynek a kézbesítési vélelemmel kapcsolatos rendelkezései [1–3. §, 5–6. §, 7. § (2) bekezdés, 8. §], ha a kézbesítési vélelem a törvény hatálybalépését követően állt be,

b) e törvény 7. §-ának (1) bekezdése és 9–13. §-ai.

(3) E törvény hatálybalépésével egyidejűleg a Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény módosításáról szóló 1995. évi LX. törvény 9. §-a, illetve a postáról szóló

2003. évi CI. törvény 54. §-ának (2) bekezdése a hatályát veszti.

(4) A Vht. 9. §-ában a „polgári perrendtartás” szövegrész helyébe a „Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.)” szövegrész, 48. §-ának (7) bekezdésében a „Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.)” szövegrész helyébe a „Pp.” rövidítés, 49. §-ának (2) bekezdésében a „polgári perrendtartás” szövegrész helyébe a „Pp.” rövidítés lép.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2004. évi LXVI. törvény

a honvédelmet érintő egyes törvények módosításáról*

*A Magyar Honvédség hivatásos és szerződéses
állományú katonáinak jogállásáról szóló 2001. évi
XCV. törvény módosításai*

1. § A Magyar Honvédség hivatásos és szerződéses állományú katonáinak jogállásáról szóló 2001. évi XCV. törvény (a továbbiakban: Hjt.) 2. §-ának (33) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép, valamint az alábbi (34)–(37) bekezdésekkel egészül ki:

[*E törvény alkalmazásában:*]

„(33) *Lakáson eltöltött készenlét:* a rendelkezésre állás azon formája, amikor az állomány tagját a folyamatos elérhetőségre, illetve a szolgálati helyre meghatározott időn belüli beérkezésre kötelezik.

(34) *Lakáson kívül eltöltött készenlét:* az állományilletékes parancsnok az állomány tagját az állományilletékes parancsnok által meghatározott helyen és ideig történő rendelkezésre állásra kötelezi.

(35) *Ügylet:* a szolgáltatás olyan sajátos formája, amelyben az állomány tagja a pihentetés biztosítása mellett, a szolgálatvezénylésben meghatározott ideig, az állományilletékes parancsnok által meghatározott helyen a teljesítésre vonatkozó jogszabály és belső rendelkezés szerinti feladatokat látja el.

* A törvényt az Országgyűlés a 2004. június 14-i ülésnapján fogadta el.

(36) *Őrszolgálat*: olyan kötött formájú fegyveres szolgálat, amelyben az állomány tagjának feladata objektumok, javak, illetve személyek őrzése és védelme vagy fogva tartott személyek szökésének megakadályozása.

(37) A polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 349/B. §-ának (3) bekezdése szerinti elsőfokú döntés: a 217. § (1) bekezdése szerinti döntés.”

2. § A Hjt. az alábbi 35/A. §-sal egészül ki:

„35/A. § A szakszervezet az együttműködés keretén belül a Honvédséget tájékoztatja a szakszervezeti tisztségviselők megválasztásáról és e tisztség ellátásának megszűnéséről, valamint a tisztségviselők megválasztáskori beosztásáról és illetményadatairól.”

3. § (1) A Hjt. 36. §-ának (2) bekezdése első és második mondata helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A munkaidő-kedvezmény mértéke valamennyi tisztségviselőt figyelembe véve összesen minden három, a Honvédséggel szolgálati viszonyban álló szakszervezeti tag után havi két óra. E kedvezmény mértékébe a honvédségi szervekkel való tárgyalás időtartama nem számít be.”

(2) A Hjt. 36. §-a az alábbi (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) A Honvédség a szakszervezeti tagdíj levonását külön törvény erre vonatkozó rendelkezése alapján végzi.”

4. § (1) A Hjt. 41. §-ának (2) bekezdése az alábbi szöveggel egészül ki:

„Nem létesíthető szolgálati viszony azzal sem, akivel szemben a bíróság közügyektől eltiltás, lefokozás, szolgálati viszony megszüntetése büntetést szabott ki, vagy lefokozására, illetőleg szolgálati viszonyának megszüntetésére fegyelmi fenyítésként került sor, a bírósági, illetve a fegyelmi határozat jogerőre emelkedésétől számított három évig.”

(2) A Hjt. 41. §-ának (10) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(10) A katonai ügyészekre, a katonai bírókra, az ügyészségi és az igazságügyi alkalmazottakra, az oktatókra, a tábori lelkészi feladatokat ellátókra, valamint a katonai nemzetbiztonsági szolgálatok állományára a rájuk vonatkozó külön jogszabályokat is alkalmazni kell.”

5. § (1) A Hjt. 46. §-ának (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) Az állomány tagja szolgálatát a külön jogszabályban meghatározott beosztásokban, az e törvény 2. §-ának (10) bekezdésében meghatározott szervezeti egységben, továbbá az Észak-atlanti Szerződés Szervezete parancsnokságain és hivatalainál, valamint az Európai Unió katonai szerveiben és az EU által indított műveletekben a Magyar Köztársaság részére biztosított beosztásokban teljesíti.”

(2) A Hjt. 46. §-ának (3) bekezdése *b)* pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

[Szolgálat az (1) bekezdésben felsoroltakon kívül – vezénnyel – a következő szerveknél is teljesíthető]

„*b)* a szövetséges fegyveres erőknél, valamint az Európai Unió katonai szerveiben és az EU által indított műveletekben,”

(3) A Hjt. 46. §-a az alábbi (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) Katonai bíró és katonai ügyész a (3) bekezdés *g)* pontja alapján csak az Igazságügyi Minisztériumban teljesíthet szolgálatot.”

6. § A Hjt. 48. §-a (1) bekezdése az alábbi új *k)* ponttal egészül ki:

[A Honvédség személyi állományába tartozó, de a Honvédségnél szolgálati beosztást be nem töltő személyt rendelkezési állományba kell helyezni. Ennek megfelelően a Honvédség rendelkezési állományába tartozik.]

„*k)* aki – vezénnyel – határozat alapján – egybefüggően egy évet meghaladó időtartamra hosszabbított külföldi szolgálatot teljesít, annak megszűnéséig.”

7. § A Hjt. 52/A. §-a helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„52/A. § (1) Az állomány kiképzett tagjának beleegyezése – a 2. § (32) bekezdése *f)*, *g)* és *h)* pontjainak kivételével – nem szükséges a külföldi katonai szolgálathoz, ha annak időtartama az egy évet nem haladja meg. Az állomány tagja a külföldi katonai szolgálat befejezését követő 6 hónapon belül azonban ismételt külföldi katonai szolgálatra csak beleegyezésével vezényelhető.

(2) Az állomány kiválasztása során az önkéntesen jelentkezőket előnyben kell részesíteni.

(3) A külföldi szolgálat végrehajtásában részt vevő állomány tagja a térítésmentes járványvédelmi ellátás (védőoltások) és egyéb vizsgálatok, illetve szükség esetén a karanténrendelkezések tűréseire köteles.”

8. § (1) A Hjt. 54. §-ának (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) Szünetel a szolgálati viszonya az állomány azon tagjának, akit az országgyűlési, európai parlamenti képviselői, illetve a főpolgármesteri, polgármesteri, helyi és kisebbségi önkormányzati képviselői választáson jelöltként nyilvántartásba vettek. A szünetelés időtartama jelöltségének nyilvántartásba vételétől a választás befejezéséig, illetve megválasztása esetén a mandátuma igazolásáig tart.”

(2) A Hjt. 54. §-ának (3) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(3) Ha az állomány országgyűlési, európai parlamenti képviselő-, főpolgármester-, illetve polgármesterjelöltként vagy helyi és kisebbségi önkormányzati képviselőként nyilvántartásba vett tagja a jelöltségtől visszalépett, vagy

őt nem választották meg, az eredeti szervezeti egységénél és szolgálati beosztásában folytatja szolgálatát.”

9. § (1) A Hjt. 59. §-ának (1) bekezdése az alábbi d) ponttal egészül ki:

[Az állomány tagjának szolgálati viszonya – a (3) és (5) bekezdésben foglalt korlátozás figyelembevételével – felmentéssel akkor szüntethető meg, ha]

„d) a más szervhez történő vezénylése megszűnt, és részére a Honvédség iskolai végzettségének (szakképesítésének) és rendfokozatának megfelelő beosztást nem tud felajánlani és rendelkezési állományban sem tartható.”

(2) A Hjt. 59. §-a (2) bekezdésének a) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

[Az állomány tagjának a szolgálati viszonyát felmentéssel meg kell szüntetni, ha]

„a) minősítése, egészségi, pszichikai állapota alapján, illetve – ha ez feltétel – nemzetbiztonsági szempontból a beosztásának ellátására vagy a katonai szolgálat ellátására alkalmatlan;”

(3) A Hjt. 59. §-ának (3) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(3) Az (1) bekezdés a), b) és d) pontja esetén az állomány tagja akkor menthető fel, ha iskolai végzettségének (szakképesítésének) és rendfokozatának megfelelő más – akár átképzés után – betölthető beosztás, illetőleg más helységben levő ilyen beosztás nem biztosítható számára, továbbá, ha az átképzéshez, illetve a más helységbe, illetőleg más beosztásba való áthelyezéséhez – figyelemmel az 51. § (1) és (4) bekezdésére is – nem járult hozzá.”

10. § A Hjt. az alábbi 61/A. §-sal egészül ki:

„61/A. § Az állomány 61. § (1) bekezdésének c) pontja alapján a 48. § (1) bekezdésének g) pontja szerint rendelkezési állományba került tagjának illetmény nélküli szabadsága idejére megüresedett beosztását csak az ok megszűnéséig terjedő határozott időre lehet betölteni. A beosztást a rendelkezési állomány megszűnése után az eredeti leg a beosztást betöltőnek kell felajánlani.”

11. § A Hjt. 62. §-a (1) bekezdésének c) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

[A törvény erejénél fogva szűnik meg az állomány tagjának a szolgálati viszonya:]

„c) országgyűlési képviselővé, európai parlamenti képviselővé, főpolgármesterré, főpolgármester-helyettesé, megyei közgyűlés elnökévé, alelnökévé, polgármesterré, alpolgármesterré, társadalmi megbízatású polgármesterré, alpolgármesterré, helyi és kisebbségi önkormányzati képviselővé történt megválasztás,”

12. § A Hjt. 81. §-a az alábbi (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az állomány tagjával tanulmányi szerződés nem köthető a beosztásához külön jogszabályban előírt vég-

zettség vagy szakképzettség megszerzésére irányuló tanulmányokra, a Honvédség azonban tanulmányi szerződés nélkül is biztosítja az állomány tanulmányokat folytató tagjának az előírt végzettség (szakképzettség) megszerzéséhez szükséges indokolt, igazolt költségeit, így különösen a tandíj, a távolléti díj, a tankönyvköltség, illetve az utazási és szállásköltség összegét.”

13. § A Hjt. 91. §-ának (4) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(4) A folyamatos ügyeleti szolgálat ellátására szervezett, valamint a készenléti jellegű beosztásokban a szolgálatteljesítési időt a (2) bekezdésben meghatározott heti szolgálatteljesítési időtartam figyelembevételével több havi vagy éves keretben is meg lehet határozni.”

14. § A Hjt. az alábbi 95/A. és 95/B. §-sal egészül ki:

„95/A. § Külföldi szolgálat esetén, ha az állomány tagja a hazai illetménye mellett más juttatásban (külföldi napi-díj, devizaellátmány stb.) is részesül, a külszolgálati időtartamára a 91–93. §-okban, a 94. § (2) bekezdésében, valamint a 95. §-ban foglaltaktól jogszabályban el lehet térni.

95/B. § A kórházban, rehabilitációs intézetben és betegotthonban orvosi és egyéb egészségügyi tevékenységet folytató hivatásos és szerződéses katonák esetében a 91. § (1)–(4) bekezdéseiben, a 92. § (1), (3) és (4) bekezdéseiben, a 93. § (1)–(6) bekezdéseiben, a 94. §-ban, valamint a 95. § (1) bekezdésében foglaltak helyett az egészségügyi tevékenység végzésének egyes kérdéseiről szóló 2003. évi LXXXIV. törvény 12–13. és 15–16. §-ait kell alkalmazni.”

15. § (1) A Hjt. 104. §-ának (4) bekezdése az alábbi mondattal egészül ki:

„A más szervhez történő vezénylés megszüntetése és áthelyezés esetén az állomány tagja részére ki nem adott szabadságot a Honvédségnél lévő új szolgálati helyén kell kiadni.”

(2) A Hjt. 104. §-a az alábbi (8) bekezdéssel egészül ki:

„(8) Külföldi szolgálat esetén e § rendelkezéseitől jogszabály eltérhet.”

16. § A Hjt. 106. §-ának (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) Az állomány tagja havi illetményre jogosult. Az illetmény beosztási illetményből, honvédelmi pótlékból, illetménykiegészítésből, illetménypótlékból, valamint jogszabály alapján meghatározott esetekben kiegészítő illetményből áll, amelyek illetménypótlék nélküli együttes összege nem lehet kevesebb a kötelező legkisebb munkabér (minimálbér) összegénél. Ha az állomány felsőfokú iskolai végzettségű tagjának az e törvény szerint megállapított alapilletménye az illetménykiegészítéssel együtt

nem éri el a százezer forintot, akkor azt kiegészítő illetményel e mértékre kell kiegészíteni.”

17. § A Hjt. 112. §-a az alábbi (10) bekezdéssel egészül ki:
„(10) Ha az állomány tagja ugyanazon idegen nyelvből azonos típusú, de különböző fokú, illetve ugyanazon nyelvből különböző típusú és fokú nyelvvizsgával rendelkezik, csak a magasabb összegű nyelvpótlékra jogosult.”

18. § (1) A Hjt. 114. §-a (1) bekezdésének *a*) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

[Az egyéb illetménypótlékok az illetményalap %-ában meghatározva a következők:]

„*a*) a repülési pótlék havi mértéke – a repülőhajózó hadrafoghatóságától, beosztásától és a repült géptípustól függően – 67–300%;”

(2) A Hjt. 114. §-a (1) bekezdésének *m*) és *n*) pontjai helyébe az alábbi rendelkezések lépnek:

[Az egyéb illetménypótlékok az illetményalap %-ában meghatározva a következők:]

„*m*) osztálybasorolási pótlék havonta 6,3–12,6%;

n) repülőműszakiak mesterkiegészítő pótléka havonta 10–13,8%;”

(3) A Hjt. 114. §-ának (1) bekezdése az alábbi *u*) és *v*) pontokkal egészül ki:

[Az egyéb illetménypótlékok az illetményalap %-ában meghatározva a következők:]

„*u*) díszelgési pótlék havonta 50%;

v) zenekari pótlék havonta 50%.”

19. § (1) A Hjt. 116. §-ának (3)–(4) bekezdései helyébe az alábbi rendelkezések lépnek:

„(3) A jogalap nélkül kifizetett illetmény 60 napon belül írásbeli felszólítással vagy fizetési meghagyással az állomány tagjától visszakövetelhető. A 12. § (1) bekezdése szerinti elévülési időn belül visszakövetelhető a jogalap nélkül felvett illetmény, ha annak jogtalanságáról az állomány tagja tudott vagy tudnia kellett volna.

(4) A Honvédség az állomány tagjának szolgálati viszonyával összefüggő egyéb tartozásainak megtérítésére irányuló igényét írásbeli felszólítással vagy fizetési meghagyással érvényesítheti.”

(2) A Hjt. 116. §-ának (6) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(6) Az illetményből való levonásra és a fizetési felszólítás, illetve fizetési meghagyás végrehajtására – a jogerőre emelkedést követően – egyebekben a bírósági végrehajtás szabályai az irányadóak.”

20. § A Hjt. 117. §-a (1) bekezdésének második mondata helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A teljes illetményt vissza kell tartani a közügyektől eltiltást, a szolgálati viszony megszüntetését vagy a lefoko-

zást kimondó bírói ítélet kihirdetésétől, illetve fegyelmi határozat kézbesítésétől azok jogerőre emelkedéséig.”

21. § A Hjt. 123. §-ának második mondata helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„Rendszeres illetménypótlékként a 111–112. §-okban, valamint a 114. § (1) bekezdésének *a*), *l*–*q*) és *t*–*v*) pontjaiban felsorolt pótlékokat, továbbá a 252. § (2) bekezdésében meghatározott titkosszolgálati pótlékot kell figyelembe venni.”

22. § A Hjt. 126. §-a helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„126. § (1) A hivatásos állomány tagja lakhatási támogatásra – a végleges letelepedés esetét kivéve – a szolgálati helye szerinti településen vagy annak vonzáskörzetében jogosult, különösen az alábbiak szerint:

a) a minisztérium rendelkezése alatt lévő lakás bérlete, állami tulajdonú lakás esetében a lakbér összegének megállapításával;

b) magántulajdonba kerülő lakás megszerzésének anyagi támogatása

ba) kamatmentes kölcsönrel,

bb) vissza nem térítendő juttatással;

c) vállalkozói (magánbefektetői), valamint önkormányzati tulajdonú lakás bérlete esetén lakbértámogatás (kiegészítés);

d) lakás (lakrész) bérlete, albérlete esetén albérletidíj-hozzájárulás;

e) lakással rendelkezők részére a rászorultsághoz igazodó mértékű lakásfenntartási költségekhez való hozzájárulás;

f) a lakhatási gondok átmeneti megoldására

fa) egyedülállók – beleértve a családjuktól távol élők is – és gyermektelen házaspárok, élettársak részére a minisztérium rendelkezése alatt álló szálló, továbbá

fb) házaspárok, élettársak és a velük egy háztartásban élő gyermekük részére a minisztérium rendelkezése alatt lévő családi (garzon) szálló elhelyezés.

(2) A magántulajdonba kerülő lakás megszerzéséhez

a) hivatásos tisztnak az (1) bekezdés *b*) pontja szerinti támogatásokat csak a szolgálati nyugállományba helyezésről szóló parancs (határozat) aláírását követően, illetve a katonai szolgálat felső korhatárának elérése előtt 5 évvel,

b) tiszthelyettesnek az (1) bekezdés *ba*) alpontja szerinti kamatmentes kölcsönt a hivatásos állományba vételét követően, az (1) bekezdés *bb*) alpontja szerinti vissza nem térítendő juttatást a katonai szolgálat felső korhatárának elérése előtt 5 évvel

lehet nyújtani.

(3) A (2) bekezdés *a*) pontját nem kell alkalmazni annak a magántulajdonú lakással rendelkező igénylőnek az esetében, akit országgyűlési határozat vagy kormányhatározat alapján történő haderő-átalakítás, átszervezés következtében helyőrségváltással is járó beosztásba áthelyeznek (kineveznek), és egy éven belül az új szolgálati helye

szerinti településen vagy annak vonzáskörzetében történő lakásszerzéshez kéri az (1) bekezdés *b)* pontja szerinti támogatást.

(4) A szerződéses állomány

a) tiszti és tiszthelyettesi rendfokozatú tagja az (1) bekezdés *f)* pontja szerinti támogatásokra,

b) honvéd és tisztesi rendfokozatú tagja a lakhatási támogatásnak nem minősülő laktanyai elhelyezésre jogosult.

(5) A szerződéses állomány tiszti és tiszthelyettesi rendfokozatú, 5 évet már szolgálatban eltöltött és összesen legalább 10 év szerződéses szolgálatot vállalt tagjának külön jogszabály alapján nyújtható az (1) bekezdés *a)–e)* pontja szerinti támogatás. A letöltött szolgálati időbe be kell számítani a Honvédségnél más közszolgálati (köztisztviselői, közalkalmazotti) jogviszonyban folyamatosan eltöltött időt is.

(6) A lakhatási támogatások nyújtása során a családi körülményekre, rendfokozatra, szolgálati beosztásra és a jogviszony jellegére tekintettel kell érvényesíteni az egyenlő elbírálás elvét.”

23. § (1) A Hjt. 132. §-ának (3) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(3) A büntetőeljárásról szóló törvény (Be.) 485/A. §-ának (1) bekezdésében meghatározott esetben az állomány tagjának katonai vétségét e Fejezet rendelkezései szerinti fegyelmi eljárásban kell elbírálni azzal, hogy a nyomozás során végrehajtott eljárási cselekményeket a fegyelmi eljárásban nem kell megismételni.”

(2) A Hjt. 132. §-a az alábbi (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A fegyelmi eljárás során a tanú vagy az érdekében eljáró ügyvéd kérésére a tanú személyi adatait zártan kell kezelni.”

24. § A Hjt. 159. §-a (1) bekezdésének bevezető szövegrésze helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A fenyítést, valamint a figyelmeztetést határozatba kell foglalni, amely bevezető, valamint rendelkező részből és indokolásból áll:”

25. § A Hjt. 169. §-ának (3) és (4) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(3) Gondatlan károkozás esetén a kártérítés mértéke – a (4) bekezdésben szabályozott esetek kivételével – a károkozó 1 havi alapilletményének 50%-át, vezetői pótlékra jogosító beosztásban levő károkozó esetén 1 havi alapilletményét nem haladhatja meg.

(4) A károkozó 3 havi, vezetői pótlékra jogosító beosztásban levő károkozó 6 havi alapilletménye erejéig felel, ha

a) a Honvédség gazdálkodására, az anyagi-technikai eszközök kezelésére vonatkozó szabályok megsértésével,

b) az ellenőrzési kötelezettsége elmulasztásával vagy hiányos teljesítésével,

c) hatósági jogkörben eljárva a jogszabályok megsértésével okozta a kárt, vagy

d) a kár olyan – jogszabályba ütköző – parancs, utasítás teljesítéséből keletkezett, amelynek következményeire az utasított előzőleg a figyelmet felhívta.”

26. § A Hjt. 177. §-a (3) bekezdésének első mondata helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A kártérítési eljárás során a tényállás megállapításával arra alkalmas, érdektelen és elfogulatlan személyt kell határozatban megbízni.”

27. § A Hjt. 178. §-ának (2)–(4) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(2) Az állományilletékes parancsnok a határozatban felhívja a károkozót, hogy a határozattal szemben 15 napon belül fellebbezéssel élhet.

(3) Ha a károkozó nem él fellebbezéssel, a kártérítésre vonatkozó határozat végrehajtható.

(4) Az állományilletékes parancsnok határozata elleni fellebbezést 8 napon belül fel kell terjeszteni az előljáró parancsnokhoz, aki azt 30 napon belül elbírálja. E határozat ellen a kártérítésre kötelezett 30 napon belül keresettel fordulhat a bírósághoz.”

28. § A Hjt. az alábbi 182/A. §-sal egészül ki:

„182/A. § A károkozó halála esetén az eljárást határozattal meg kell szüntetni, amely határozat ellen jogorvoslatnak helye nincs.”

29. § A Hjt. 197. §-ának (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(2) Az (1) bekezdés alá nem tartozó, külön jogszabályban meghatározott esetekben a kártérítés megállapítása és kifizetése a miniszter által kijelölt szerv hatáskörébe tartozik.”

30. § A Hjt. 198. §-a helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„198. § (1) A kártérítési igényt az igénybejelentés beérkezésétől számított 60 napon belül az első fokon eljáró szervnek kell elbírálnia. A döntést a károsulttal indokolt határozatban kell közölnie.

(2) A károsult az elsőfokú határozat ellen a kézhezvételtől számított 15 napon belül a honvédelmi miniszterhez címzett fellebbezést nyújthat be.

(3) A miniszter a fellebbezést 30 napon belül indokolt határozattal bírálja el.

(4) A károsult a miniszteri határozat ellen, annak kézhezvételétől számított 30 napon belül keresettel fordulhat a bírósághoz. E határozat keresettel nem érintett részei jogerőre emelkednek.”

31. § A Hjt. 217–218. §-ai helyébe az alábbi rendelkezések lépnek:

„217. § (1) Az állomány tagja vagy meghatalmazása alapján képviselőként az érdek-képviselői szerv és jogi képviselője, ha a szolgálati viszonyára vonatkozó, e törvény 222. § (1) bekezdésében nem szabályozott határozatot, parancsot, intézkedést vagy mulasztást (a továbbiakban együtt: döntés) sérelmesnek tartja, szolgálati panaszt terjeszthet elő.

(2) A szolgálati panaszt, a döntés tudomásra jutásától számított 30 napon belül lehet előterjeszteni:

a) a munkáltatói jogkör gyakorló előljáró intézkedésével végrehajtott állományba vételi, kinevezési, áthelyezési és besorolási okmánnyal, valamint ezek módosításával,

b) a szolgálati viszony megszüntetésével,

c) a fizetési felszólítással [116. § (3) és (4) bekezdés] kapcsolatban.

218. § (1) A szolgálati panaszt, a döntést hozó előljáróhoz a szolgálati út betartásával kell benyújtani. A döntést hozó előljáró, ha a szolgálati panasz helyét ad, azt saját hatáskörében a kézhezvételtől számított 30 napon belül – indokolással ellátva – bírálja el.

(2) Ha a döntést hozó előljáró a szolgálati panaszt megalapozatlannak tartja, azt a kézhezvételtől számított 15 napon belül az ügy összes iratával és az indokolással együtt felterjeszti a szolgálati előljáróhoz, és erről az állomány tagját írásban értesíti.

(3) Jogszabály eltérő rendelkezése hiányában a szolgálati előljáró a szolgálati panaszt annak kézhezvételétől számított 30 napon belül indokolt határozatban bírálja el, és döntését az állomány tagjával írásban közli. Ez a határidő – indokolt esetben – egy ízben, 30 nappal meghosszabbítható.”

32. § A Hjt. 223. §-a az alábbi (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az (1) bekezdés a) pontja alkalmazásában a per alperesként – a külön jogszabályban meghatározott eseteket kivéve – az első fokon döntést hozó szervet kell megjelölni.”

33. § (1) A Hjt. 224. §-a az alábbi (6) bekezdéssel egészül ki, a jelenlegi (6)–(8) bekezdés számozása (7)–(9) számozásra módosul:

„(6) Ha a felmentés azért jogellenes, mert e törvényben előírtnál rövidebb felmentési időt állapítottak meg, ez a felmentést nem teszi érvénytelenné, de ilyen esetben a szolgálati viszony – a (7) bekezdésben foglalt kivétellel – a szabályos felmentés utolsó napjáig tart.”

(2) A Hjt. 224. §-a (9) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(9) Nem kell megtéríteni az illetménynek, az egyéb járandóságnak és kárnak azt a részét, ami máshonnan megtérült,

illetve azon szolgáltatások értékét, amelyek a rendeltetésük szerint csak szolgálatteljesítés esetén járnak, továbbá a költségtérítés címén kapott összeget.”

*A katonai és rendvédelmi
felsőoktatási intézmények vezetőinek, oktatóinak
és hallgatóinak jogállásáról szóló
1996. évi XLV. törvény módosításai*

34. § A katonai és rendvédelmi felsőoktatási intézmények vezetőinek, oktatóinak és hallgatóinak jogállásáról szóló 1996. évi XLV. törvény (a továbbiakban: Hft.) 1. §-ának b) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

[Ezt a törvényt kell alkalmazni a katonai és rendvédelmi felsőoktatási intézmények (a továbbiakban együtt: intézmény)]

„b) oktatóira, tudományos kutatóira (a továbbiakban együtt: oktatók), valamint”

35. § A Hft. 2. §-ának e) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában]

„e) vezető: a rektor, a főiskolai főigazgató (a továbbiakban együtt: az intézmény vezetője), a dékán, a kari főigazgató és helyetteseik, a gazdasági (fő)igazgató, a főtitkár, az oktatási és a tudományos kutatási szervezeti egység vezetője.”

36. § A Hft. 3. §-a és az azt megelőző alcím helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„Az oktatói és tudományos kutatói munkakörre vonatkozó külön szabályok

3. § (1) Az intézményben oktatói, tudományos kutatói munkakört, vezetői beosztást közalkalmazott a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló 1996. évi XLIII. törvény (a továbbiakban: Hszt.) és a Magyar Honvédség hivatásos és szerződéses állományú katonáinak jogállásáról szóló 2001. évi XCV. törvény (a továbbiakban: Hjt.) szerinti állomány tagja tölthet be.

(2) Közalkalmazott oktató, tudományos kutató az lehet, aki

a) a felsőoktatásról szóló 1993. évi LXXX. törvény (a továbbiakban: Ftv.) szerinti követelményeknek – a beosztásához mérten – megfelel, és

b) tudomásul veszi, hogy munkahelyén pártpolitikától mentes magatartást köteles tanúsítani.

(3) Hivatásos vagy szerződéses állományú oktató, tudományos kutató az lehet, aki

a) fegyveres szerv hivatásos vagy szerződéses állományának tagja, és

b) az Ftv. szerinti követelményeknek – a beosztásához mérten – megfelel.”

37. § A Hft. 4. §-ának (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) Az intézményben valamennyi oktatói és tudományos kutatói munkakört nyilvános pályázat útján kell betölteni. Egyes munkakörök ellátása hivatásos szolgálati viszonyhoz és külön törvény szerinti nemzetbiztonsági követelményekhez is köthető. Az intézmény oktatói-kutatói követelményrendszerében határozza meg az alkalmazás, az előmenetel és a folyamatos alkalmasság követelményeit.”

38. § A Hft. 7. §-a helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„7. § (1) A hivatásos vagy a szerződéses állomány tagja az oktatói munkakör ellátásának megszűnése esetén a kinevezési okmány szerinti fegyveres szervhez kerül vissza.

(2) A hivatásos vagy a szerződéses állomány tagját a kinevezési parancs szerinti fegyveres szervnél rendfokozatának, végzettségének és képzettségének megfelelő beosztásba vagy jogosultsága esetén szolgálati nyugállományba kell helyezni, ha

a) az oktatói, tudományos kutatói munkakörben való alkalmazás megszüntetése a hivatásos állomány tagjának nem róható fel, vagy

b) az adjunktusi, illetőleg a tanársegédi munkakörben való alkalmazását nem hosszabbították meg.”

39. § A Hft. „A vezetőkre vonatkozó külön szabályok” alcíme az alábbi 10/A. §-sal egészül ki:

„10/A. § A vezetői beosztásokat nyilvános pályázat útján kell betölteni. A vezetői pályázatot – az oktatási és a kutatási szervezeti egységet vezető kivételével – a miniszter, az egyéb pályázatot az intézmény vezetője írja ki az e törvényben és az Ftv.-ben meghatározott feltételeknek megfelelően.”

40. § A Hft. 11. §-ának (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) A miniszter az intézményi tanács felterjesztésére az oktatási miniszter útján és egyetértésével tesz javaslatot a köztársasági elnöknek a teljes munkaidőben foglalkoztatott hivatásos állományú vagy közalkalmazott, magyar állampolgárságú egyetemi tanárok közül a rektor, illetve a miniszterelnöknek az egyetemi és főiskolai tanárok közül a főiskolai főigazgató megbízására, illetve felmentésére.”

41. § A Hft. 12. §-ának (1) és (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezések lépnek:

„(1) A rektor, a főiskolai főigazgató helyetteseit, a dékánt, a kari főigazgatót és helyetteseit az intézményi tanács javaslata, valamint a főtítkárt, a gazdasági (fő)igazgatót e testület véleményezése alapján a belügyminiszter, illetőleg a honvédelmi miniszter határozott időre, legfeljebb 5 évi időtartamra bízta meg, illetve nevezi ki. A megbízás, illetve a kinevezés további egy alkalommal meghosszabbítható.

(2) Rektorhelyettesi, dékáni és kari főigazgatói megbízást egyetemi tanár, egyetemi docens, főiskolai tanár, dékáni és főiskolai főigazgató-helyettesi megbízást főiskolai docens is kaphat.”

42. § A Hft. 15. §-a helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„15. § (1) A hallgatói jogviszony az intézménybe történő beiratkozással jön létre.

(2) Az Ftv. 27. § (1) bekezdése szerinti hallgató e törvény alkalmazása során

a) *ösztöndíjas hallgató*: ha a felvételt nyert nappali tagozatos személy a katonai felsőoktatási intézményben a Honvédséggel vagy a Határőrséggel kötött ösztöndíjszerződés alapján a Honvédség, illetve a Határőrség tényleges állományú tagjaként, vagy a Rendvédelmi Főiskolán valamely fegyveres szervvel kötött ösztöndíjszerződés alapján végzi a tanulmányait,

b) *kettős jogállású hallgató*: ha az intézménybe felvett, a Hszt. vagy a Hjt. szerinti hivatásos állomány tagja államilag finanszírozott képzésben folytat tanulmányokat,

c) *polgári hallgató*: ha nem tartozik az a) és b) pont hatálya alá.”

43. § (1) A Hft. 16. §-ának a) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép, egyidejűleg a számozatlan bekezdés jelölése (1) bekezdésre változik:

[A hallgatói jogviszony megszűnik]

„a) az adott tanévben a végbizonyítvány (abszolutórium) megszerzését követő első záróvizsga-időszak utolsó napján, a sikeres záróvizsgát tett ösztöndíjas hallgatók esetén a felsőfokú végzettséget tanúsító oklevél kiállításának napján,”

(2) A Hft. 16. §-a az alábbi (2) bekezdéssel egészül ki:

„(2) A hallgatói jogviszony megszűnése után az oklevél kiadásáig a volt hallgatót a Szabályzatban meghatározottak szerint megilletik a záróvizsga letételéhez fűződő jogok, illetve terhelik a kötelezettségek.”

44. § A Hft. 23. §-ának (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) Az intézmény nappali tagozatos ösztöndíjas hallgatója a tanulmányi idő alatt a tanterv szerinti szakmai gyakorlaton, a katonai felsőoktatási intézmény hallgatója az elméleti képzés megkezdése előtt alapkiképzésen is részt vesz.”

45. § A Hft. 24. §-ának (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(2) A katonai felsőoktatási intézmény ösztöndíjas hallgatója vállalja, hogy a tanulmányai befejezte után meghatározott ideig a Honvédségnél vagy a Határőrségnél a végzettségének és képzettségének megfelelő beosztásban hivatásos vagy szerződéses szolgálatot teljesít.”

46. § (1) A Hft. 25. §-ának (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) Az ösztöndíjas hallgató az intézmény Szabályzatában meghatározott módon – a Rendvédelmi Főiskola hallgatója esetében az ösztöndíjszerződésben érintett fegyveres szervek engedélyével – a képzési időben egyszer szaktól változtathat.”

(2) A Hft. 25. §-a (3) bekezdésének első mondata helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A katonai felsőoktatási intézmény ösztöndíjas hallgatója katonai kiképzésben és szakmai gyakorlaton vesz részt, illetve a 28. § c) pontja szerinti szolgálati feladat ellátására is igénybe vehető.”

(3) A Hft. 25. §-ának (4) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(4) A katonai felsőoktatási intézmény ösztöndíjas hallgatója a (3) bekezdés szerinti tanulmányokkal összefüggő kiképzést, gyakorlatot, szolgálati igénybevételt a szövetséges, valamint az európai uniós együttműködésre felajánlott katonai szervezetben külföldön is teljesítheti.”

47. § A Hft. 35. §-ának (5) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(5) A félévre megállapított tandíjat a beiratkozást megelőzően egy összegben vagy a hallgató kérésére – az intézményi szabályzatban meghatározott módon – részletekben kell befizetni.”

48. § A Hft. mellékletének a katonai felsőoktatási intézmények ösztöndíjas hallgatóinak havi tanulmányi pótlékára vonatkozó II. számú táblázatának fejléce helyébe az alábbi fejléc lép:

[II. Havi tanulmányi pótlék]

Korrigált kreditindex	Szorószám
-----------------------	-----------

„

A katonák jogállását érintő további törvények módosításai

49. § A foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény 41/A. §-ának (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(2) A munkaadó létszámának megállapítása során a közhasznú munkavégzés, valamint közmunka keretében foglalkoztatott munkavállalókat, továbbá a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló 1996. évi XLIII. törvény, illetve a Magyar Honvédség hivatásos és szerződéses állományú katonáinak jogállásáról szóló 2001. évi XCV. törvény hatálya alá tartozó munkavállalókat figyelmen kívül kell hagyni.”

50. § A bünyügyi nyilvántartásról és a hatósági erkölcsi bizonyítványról szóló 1999. évi LXXXV. törvény 19. §-ának e) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

[A 10. § (1) bekezdésében meghatározott adatokból, törvényben meghatározottak szerint adatszolgáltatás igénylésére jogosult]

„e) a rendvédelmi szervek és a fegyveres erők állományilletékes parancsnokai a hivatásos (szerződéses) állományba történő kinevezéshez;”

Záró rendelkezések

51. § (1) Ez a törvény 2004. augusztus 1-jén lép hatályba. A hatálybalépéssel egyidejűleg a Hjt. 91. §-ának (5) bekezdése, 94. §-a (1) bekezdésének második mondatában a „készségségi és” szövegrész, 112. §-ának (8) bekezdése, 113. §-a, 126/A. §-a (2) bekezdésének e) és f) pontja, 171. §-ának (6) bekezdése, 222. §-a (1) bekezdésének az „a szolgálati viszonyával kapcsolatos,” szövegrésze, valamint 269. §-ának (2) bekezdése, illetve a Hft. 11. §-ának (2) bekezdése és (4) bekezdésének második mondata, 28. §-ának d) pontja, 36. §-a (1) bekezdésének második mondata és (2) bekezdése, valamint 48. §-ának (2) bekezdése a hatályát veszti.

(2) 2004. november 1-jén a Hjt. 209. §-ának (3) bekezdésében a „30%-a” szövegrész helyébe a „36%-a” szövegrész, 211. §-ának (6) bekezdésében pedig az „50%-a” szövegrész helyébe a „60%-a” szövegrész lép.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2004. évi LXVII. törvény

a Tisza-völgy árvízi biztonságának növelését, valamint az érintett térség terület- és vidékfejlesztését szolgáló program (a Vásárhelyi-terv továbbfejlesztése) közérdekűségéről és megvalósításáról*

A Tisza-völgy árvízi biztonságának a mentesített árterek részleges reaktiválására alapozott növelése, valamint a hátrányos helyzetű térség megtartóképességének, lakossága, illetve települései életkörülményeinek a közösségi politikákkal összhangban történő javítása, a veszélyeztetettségnek megfelelő területhasználatra és tájgazdálkodásra alapozott, a fenntartható regionális fejlesztésre irányuló célkitűzéseinek megvalósítása, az árvízi biztonság és az árvizekkel való gazdálkodás feltételei megteremtése, a Vásárhelyi-terv továbbfejlesztése érdekében az Országgyűlés a következő törvényt alkotja:

I. Fejezet

Általános rendelkezések

1. § (1) A vizek kártételei elleni védelem érdekében a vízkár-elhárítási tevékenység tervezése, szabályozása, szervezése, irányítása, ellenőrzése, a kiemelten közcélú védőművek építése, fejlesztése, fenntartása, üzemeltetése, valamint a helyi közfeladatokat meghaladó védekezés az állam feladata. A térségi árvízvédelmi biztonság megteremtése és fejlesztése fontos közérdekű tevékenység.

(2) A Vásárhelyi-terv továbbfejlesztésében közreműködő egyes szervek és személyek feladataikat az általános szabályok szerint, az e törvényben foglalt eltérésekkel kötelesek ellátni.

(3) A Vásárhelyi-terv továbbfejlesztésével összefüggő

a) hatósági eljárásra – ha e törvény eltérően nem rendelkezik – az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló 1957. évi IV. törvény,

b) államigazgatási határozat bírósági felülvizsgálatára – ha e törvény eltérően nem rendelkezik – a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény XX. fejezetének rendelkezéseit kell alkalmazni.

2. § (1) A törvény hatálya a Vásárhelyi-terv továbbfejlesztése (a továbbiakban: VTT), tervezésével, előkészítésével és megvalósításával kapcsolatos feladatokra, valamint tevékenységekre terjed ki.

(2) A 2007. december hó 31-éig, a VTT I. ütemében a következő fejlesztéseket (beavatkozásokat és vízállás-mentényeket) kell megvalósítani:

a) a Tisza Tivadar környéki, valamint a Szolnok–déli országhatár közötti szakaszán a nagyvízi meder vízszállító képességének növelését és a folyó hullámterének táj- és földhasználat váltását, valamint a lefolyás elősegítését szolgáló beavatkozásokat;

b) a Tisza mentén az ártér reaktiválását szabályozott vízkivezetéssel biztosító Cigánd-Tiszakarádi, Szamos-Kraszna közti, Nagykunsági, Hanyi-Tiszasülyi, Tiszaroffi árvízi tározókat, valamint a Nagykőrűi tározó I. ütemét, a rendszeres tározást lehetővé tévő feltételek kialakításával, a belső vízkormányzást és a víz továbbvezetését szolgáló létesítményekkel, beleértve a Jászsági főcsatornához és az előkészítés alatt lévő Jászsági többcélú vízgazdálkodási rendszerhez, valamint a holtágakhoz való kapcsolódásokat;

c) az árvízi tározók vízállásmentényeinek megvalósításával összehangolt ütemezésben a kapcsolódó infrastrukturális fejlesztéseket, az integrált terület- és vidékfejlesztési program szerint.

(3) Az EU következő tervezési időszakához (2007–2013) igazodva – a VTT I. ütem utolsó évére, valamint a II. ütemére – integrált vízgazdálkodást, terület- és vidékfejlesztést szolgáló egyedi programot kell kidolgozni a célra orientált EU-támogatások és nemzeti források bevonása, valamint hatékony felhasználása érdekében.

3. § (1) A VTT I. ütemének végrehajtásához szükséges pénzeszközökről

a) a központi költségvetésnek a környezetvédelmi és vízügyi, a területfejlesztési, a vidékfejlesztési, a gazdasági és közlekedési, valamint a foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi fejezeteiben, az e célra megnevezett fejezeti kezelésű központi beruházási és támogatási előirányzataiból,

b) az Európai Unió támogatási alapjaiból megkapott pénzeszközökből, valamint az önkormányzatok illeszkedő települési infrastruktúrafejlesztésre (így például: víziközmű fejlesztések, szennyvízkezelés, úthálózat) irányuló pályázatainak támogatására az érintett tárcák meglévő cél-előirányzataiból,

a Kormány gondoskodik.

(2) A költségvetési évre jóváhagyott források igénybe nem vett része lekötött maradványként a következő költségvetési években is igénybe vehető.

4. § A VTT keretében megvalósuló árvízi tározók és a nagyvízi mederben történő beavatkozások beruházója az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főigazgatóság (a továbbiakban: beruházó), amely

* A törvényt az Országgyűlés a 2004. június 14-i ülésnapján fogadta el.

szerv a hatósági és az egyéb igazgatási eljárások során maga vagy megbízottja útján jár el.

II. Fejezet

Az árvízi tározó területével érintett földrészek igénybevétele

5. § (1) Az árvízi tározó területével érintett földrészek jegyzékét (a továbbiakban: árvízi tározó területe) a környezetvédelmi és vízügyi miniszter, valamint a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter együttesen állapítja meg.

(2) A földrészlet árvízi tározóba történő sorolásáról a földrészlet fekvése szerint illetékes első fokú vízügyi felügyelet (a továbbiakban: vízügyi felügyelet) a hatósági eljárás során, a külön jogszabály szerinti hatáskörében érintett hatóságot szakhatóságként bevonva határoz. A jogerős határozatot a vízügyi felügyelet megküldi a földrészlet fekvése szerint illetékes körzeti földhivatalnak (a továbbiakban: földhivatal).

(3) Az „árvízi tározó” jogi jelleget árvízi tározó területéhez tartozó földrészekre az ingatlan-nyilvántartásba a földhivatalnak fel kell jegyeznie.

6. § A földrészlet árvízi tározóba történő sorolásának megszűnése esetén a vízügyi felügyelet, a hatósági eljárás során, a külön jogszabály szerinti hatáskörében érintett hatóságot szakhatóságként bevonva hoz határozatot a megszüntetésről. A jogerős határozatot megküldi a földhivatalnak az árvízi tározó jogi jelleg ingatlan-nyilvántartásból történő törlése céljából.

7. § (1) Az árvízi tározó területén lévő termőföldön:

a) kémiai talajjavításra, öntözési, meliorációs célú beruházásra,

b) faiskola létesítésére, vetőmag termesztésre, szaporítóanyag előállítására,

c) ültetvények és gyenge víztűrő képességű élő kultúrák telepítésére,

d) gyeptörésre

állami támogatás nem vehető igénybe, illetőleg a tározó árapasztási célú igénybevétele esetén keletkező kárért kártalanítás nem jár.

(2) Az árvízi tározó területén nem lehet:

a) építési engedélyköteles tevékenységet folytatni,

b) a vízügyi felügyelet engedélye nélkül a terepviszonyokat megváltoztató feltöltést, mélyítést végezni.

8. § (1) E törvény által elrendelt használati korlátozások ellenértékéért az árvízi tározó területéhez tartozó termőföldnek a vízügyi felügyelet határozatának meghozatala-

kor az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett tulajdonosát, vagy jogutódját a tulajdoni illetőségének, illetőleg eszmei hányadának arányában az ingatlan az árvíz visszatartására szolgáló rendelkezésre állása és a hasznosítás részleges korlátozása következtében a földtulajdon értékében előálló értékcsökkenés miatt egyszeri térítés illeti meg.

(2) Az árvízi tározó árvíz-szabályozási célból történő igénybevétele esetén az okozott kárért az ingatlan használóját teljes kártalanítás illeti meg.

(3) Nem jár kártalanítás a kár azon része után, amely a földhasználati korlátozások megszegése miatt keletkezett.

(4) Az árvízi tározók területén lévő ingatlanok árvíz szabályozási célból történő igénybevételevel kapcsolatos kártalanításra e törvény eltérő rendelkezése hiányában a Polgári Törvénykönyv szabályait kell alkalmazni.

(5) A földrészlet tulajdonosának a haszonbérleti szerződés megkötésekor a haszonbérlet tudomására kell hoznia a 7. § szerinti hasznosítási korlátozásokat.

(6) Ha a haszonbérlet a (2) bekezdés alapján teljes kártalanításban részesült, egyidejűleg ezen a címen nem jogosult a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 17. §-a szerinti haszonbér-fizetési kedvezmény igénybevétele.

9. § (1) A 8. § (1) bekezdése szerinti egyszeri térítés megfizetéséről a vízügyi felügyelet az 5. § (2) bekezdés szerinti határozatában dönt, és a beruházó gondoskodik az egyszeri térítés kifizetéséről.

(2) Az egyszeri térítés alapja a termőföld nyilvántartott kataszteri tiszta jövedelme, aranykorona-érték (a továbbiakban: Ak). Az egyszeri térítés mértéke 6000 forint Ak-ként.

(3) Ha a 7. §-ban meghatározott korlátozás az ingatlan rendeltetésszerű használatát megszünteti, vagy jelentős mértékben akadályozza, a tulajdonos az ingatlan megvásárlását, illetőleg kisajátítását a beruházótól kérheti. Ebben az esetben a tulajdonost az egyszeri térítés nem illeti meg.

(4) A vízügyi felügyelet és a beruházó nyilvántartást vezet az árvízi tározó területéhez tartozó földrészek és a földrészek tulajdonosainak az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény 14. § a)–c) pontjaiban meghatározott, valamint személyes adatairól (a természetes személy családi és utónevéről, anyja nevééről, születési helyéről, évről, lakcíméről). A nyilvántartás célja, hogy a 9. § (1) bekezdés szerinti kifizetésekhez az adatok rendelkezésre álljanak, valamint az egyszeri térítés kifizetéséről nyilvántartás vezetése. A nyilvántartást addig kell vezetni, amíg a földrészekre az ingatlan-nyilvántartásban fel van jegyezve az árvízi tározó jogi jelleg.

(5) A földhivatal – az árvízi tározó jogi jelleg ingatlan-nyilvántartásba történő feljegyzéséről szóló határozat-

tal, illetve a földrészlet tulajdonosában bekövetkező változás esetén a tulajdonjog bejegyző határozattal egyidejűleg – a (4) bekezdésben meghatározott adatokat a vízügyi felügyeletnek megküldi.

10. § (1) A VTT vonalas létesítményeinek (tározógát, csatorna) az előzetes környezeti tanulmány, örökségvédelmi hatástanulmány, valamint a területrendezési tervtanulmány alapján 1:10 000 méretarányú helyszínrajzon elfogadott és kijelölt 200 méter szélességű területsávjában a Magyar Államot – termőföld esetében a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvényben megjelölt más jogosultakat megelőzően – elővásárlási jog illeti meg a nyomvonalon található földrészletek tekintetében.

(2) A megvásárolt földrészlet az állam kincstári vagyonába kerül, amelyet a Kincstári Vagyoni Igazgatóság a VTT vonalas létesítményeinek építése céljából ellenérték nélkül a beruházó vagyonkezelésébe ad. Az elővásárlási jogot a Magyar Állam nevében a beruházó gyakorolja.

(3) Ha a területet a Magyar Állam adásvétellel vagy földcserével nem szerzi meg, azt ki kell sajátítani. A kisajátítási eljárást a beruházó kérelmére a kisajátításról szóló 1976. évi 24. törvényerejű rendelet alapján, de az e törvényben meghatározott eltérésekkel kell lefolytatni.

(4) A terület megszerzése céljából kezdeményezett kisajátítási eljárás közérdeket szolgál. Azt, hogy a cél közérdekű, a kisajátítási eljárás során az erre egyébként hatáskörrel rendelkező szerv nem vizsgálja.

(5) A kisajátítási határozat bírósági felülvizsgálata során a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) XX. fejezetének rendelkezéseit azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a bíróság

a) a keresetlevél beérkezését követő 45 napon belül tárgyalást tart,

b) a jogalap tekintetében a keresetlevél beérkezését követő három hónapon belül közbenső ítélettel dönt, kivéve, ha az ügyben igazságügyi szakértő kirendelése szükséges és a szakértői vélemény előterjesztésére ezen időszak alatt az ügy bonyolultsága miatt nem kerülhet sor,

c) kérelemre, ideiglenes intézkedéssel rendelkezhet az ingatlan birtokba adásáról, amennyiben a kártalanítás igazságügyi szakértő által megállapított összegének a birtokbaadással egyidejű megfizetését a beruházó vállalja. A pert – a felek megegyezésének hiányában – a kártalanítás összegszerűsége tekintetében tovább kell folytatni.

III. Fejezet

A hatósági eljárás

11. § (1) A VTT létesítményeinek építése során a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi

LIII. törvény, valamint a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény szerinti környezetvédelmi engedélyezési eljárásokban (előzetes vizsgálati szakasz, részletes vizsgálati szakasz), valamint a vízjogi engedélyezési eljárásokban első fokon

a) a környezetvédelmi engedélyezési eljárásokban (előzetes vizsgálati szakasz, részletes vizsgálati szakasz) a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium által kijelölt egy, a Tisza-völgyben működő Környezetvédelmi Felügyelőség (a továbbiakban: környezetvédelmi hatóság) rendelkezik hatáskörrel és illetékességgel, az azonos illetékességgű vízügyi felügyelettel együttműködve;

b) a vízjogi engedélyezési eljárásokban: a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium által kijelölt egy, a Tisza-völgyben működő Vízügyi Felügyelet (a továbbiakban: vízügyi hatóság) rendelkezik hatáskörrel és illetékességgel, az azonos illetékességgű Környezetvédelmi Felügyelőséggel együttműködve.

(2) A környezetvédelmi hatóság az előzetes vizsgálati szakaszban a közszemlére tétele kötelezettségét és a részletes vizsgálati szakaszban a közmeghallgatási kötelezettségét (Kvtv. 93. §) a beruházó bevonásával teljesíti.

12. § (1) A környezetvédelmi hatóság és a vízügyi hatóság mind a hatósági döntésének, mind a szakhatósági állásfoglalásának kialakítása előtt – a VTT közérdekűségére, a környezet- és természetvédelmi, valamint örökségvédelmi érdekekre, továbbá az árvízi biztonság, és a területfejlesztés előre jelzett gazdasági és társadalmi hatására is figyelemmel – egységes megoldási javaslatot ad a tervezéshez.

(2) A környezetvédelmi hatóság és a vízügyi hatóság határozata ellen – ideértve az előzetes környezeti tanulmány tárgyában hozott határozatot és a környezetvédelmi engedélyt is – az Országos Környezet- és Vízügyi Főfelügyelőséghez lehet fellebbezni.

13. § (1) A beruházó köteles – az előzetes környezeti tanulmány, a részletes környezeti hatástanulmány és a vízjogi létesítési engedélyezési terv készítésének fázisában – az adott tervezési szakaszban érintett valamennyi szakhatóságtól, a közművek üzemeltetőitől és az utak kezelőitől előzetes adatszolgáltatást kérni.

(2) Az előzetes adatszolgáltatás keretében az ügyben érintett szakhatóságok, a közművek üzemeltetői és az utak kezelői 15 napon belül tájékoztatják a beruházót az ügyvel kapcsolatos adatokról, az ügghöz tartozó tervekről, információkról és a vonatkozó jogszabályokról.

14. § (1) A külön jogszabályokban meghatározott szakhatóságok hozzájárulását az eljáró hatóság szerzi be.

(2) A VTT létesítményeinek megvalósítására indított környezetvédelmi, vízjogi és építési engedélyezési eljárás ügyintézési határidejét az eljáró közigazgatási szerv vezetője nem hosszabbíthatja meg.

(3) A szakhatóságok, a közművek üzemben tartói és az utak kezelői az építésügyi, a környezetvédelmi, valamint a vízügyi hatóság által kitűzött helyszíni szemlén vagy az azt követő 15 napon belül kötelesek nyilatkozni arról, hogy az üzembe helyezési engedélynek a külön jogszabályban meghatározott feltételei fennállnak-e. Ha nem nyilatkoznak, a hozzájárulásukat megadottnak kell tekinteni.

15. § (1) A környezetvédelmi, a vízjogi valamint az építésügyi engedélyezési eljárás során meghozott határozat bírósági felülvizsgálatára a Pp. XX. fejezetének rendelkezéseit azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy

a) a bíróság a közigazgatási határozat végrehajtását nem függesztheti fel, kivéve egyéb közérdek vagy az ügyfél nyomós érdekének felmerülése esetén;

b) a bíróságnak a keresetlevél beérkezését követő 45 napon belül tárgyalást kell tartania;

c) az első tárgyalás megtartásának nem akadályozza az, ha a felperes vagy az alperes nem jelenik meg. Ha azonban az első tárgyaláson egyik fél sem jelenik meg – és a tárgyalás távollétükben való megtartását egyik fél sem kérte – az eljárást meg kell szüntetni.

(2) Az (1) bekezdésben foglaltakat megfelelően alkalmazni kell a VTT létesítményeinek üzembe helyezését engedélyező határozat bírósági felülvizsgálatára is.

IV. Fejezet

Közmunka igénybevétele, üzemeltetés, fenntartás

16. § (1) A VTT által érintett területen az országos átlagot meghaladó munkanélküliség csökkentése, a foglalkoztatottság javítása, az esélyegyenlőség és nagyobb szociális biztonság elősegítése érdekében, különösen a szakképzetlen lakosság számára a nagyvízi meder rendezési, helyreállítási, fenntartási feladatait központi közmunka programokhoz kötődő pályázati lehetőségek igénybevételével kell teljesíteni.

(2) Az ártéri gazdálkodással és az árvízi tározók létesítésével összefüggő településfejlesztési korlátok ellensúlyozására, a népességmegtartási cél biztosítása érdekében, a természeti területek és a nagyvízi meder használatára vonatkozó rendelkezéseknek megfelelő, az ökoturizmust, a gyepterőgazdálkodást, erdőtelepítést és a lakossági életfeltételeket javító fejlesztési lehetőséget az integrált te-

ület- és vidékfejlesztési programokban rögzítettek szerint kell biztosítani.

17. § (1) Az árvízi tározók töltő-ürítő és határoló vízgazdálkodási létesítményeinek (így például: zsilipek, töltő-ürítő csatornák, tározó gátak) üzemeltetése és fenntartása állami feladat.

(2) A VTT-ben előirányzott tájgazdálkodási célú vízhasználatok mentesek – a külön jogszabályokban meghatározott – vízkészletjárulék fizetése alól.

(3) A tározókon belül és az azokhoz közvetlenül kapcsolódó tájgazdálkodási területeken a vízkormányzó és vízvezető létesítmények üzemeltetésére és fenntartására meglévő vagy létrejövő szervezetek működését az állam – a gazdálkodók terheinek csökkentése érdekében – külön soron elkülönített forrásból támogatja.

18. § (1) A nagyvízi mederben kialakított vízszállító képesség megőrzéséről a tulajdonosnak, illetve az egyéb jogcímen használatnak a területre meghatározott művelési módok és használati korlátozások betartásával kell gondoskodnia.

(2) A nagyvízi mederben történő extenzív gazdálkodás támogatására – az (1) bekezdés szerinti állapot fenntartása érdekében – a vidék fejlesztését célzó nemzeti terv agrár-környezetgazdálkodási pályázati rendszere útján lehetőséget biztosít.

(3) Az (1) bekezdésben meghatározott kötelezettség elmulasztása esetén a vízügyi hatóság felszólítja a tulajdonost, illetőleg az egyéb jogcímen használatot a művelési ágnak megfelelő állapot helyreállítására. A kötelezettség elmulasztása esetén a vízügyi hatóság a szükséges munkák elvégzéséről a tulajdonos, illetve az egyéb jogcímen használó költségére gondoskodik.

V. Fejezet

Záró és átmeneti rendelkezések

19. § (1) Ez a törvény a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba, rendelkezéseit a folyamatban levő ügyekben a hatálybalépését követően induló eljárási szakaszokra kell alkalmazni.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában az eljárás szakaszai:

- a) az előzetes környezeti tanulmány benyújtása,
- b) a nyomvonal kijelölése,
- c) a részletes környezeti, örökségvédelmi hatástanulmány benyújtása,
- d) a kisajátítási kérelem benyújtása,
- e) a termőföld más célú hasznosítása iránti kérelem benyújtása,

- f) az építési engedély iránti kérelem benyújtása,
- g) a vízjogi létesítési engedély iránti kérelem benyújtása,
- h) a létesítmények üzembe helyezése.

(3) A minősítés előtt kiadott jogerős és végrehajtható építési engedélyek a minősítés hatálybalépésével érvényüket veszítik, amennyiben a jogszerűen szerzett jogával az engedélyes nem élt (nem kezdte meg az építést).

(4) Az e törvényben meghatározott létesítmények esetében az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 22. §-ának második és harmadik mondatában foglaltakat – figyelemmel a 3. §-ban foglaltakra – nem kell alkalmazni.

20. § (1) E törvény hatálybalépésével egyidejűleg a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) 15. §-ának (8) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(8) A vízhasználó a vízjogi létesítési, üzemeltetési engedélyben lekötött vagy engedély nélkül felhasznált, az üzemi fogyasztó a ténylegesen igénybe vett vízmennyiség után a Környezetvédelmi és vízügyi céllelőirányzat javára – a külön jogszabály szerinti kivétellel – vízkészlet járulékot köteles fizetni.”

(2) A Vgtv. 20. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az ingatlan tulajdonosa (használója) köteles túrni, hogy a földrészlet fekvése szerint illetékes vízügyi felügyelet határozata alapján az ingatlanát árvízi tározóként kijelöljék. Az árvízi tározó területének kijelöléséhez szükséges feltételeket a Kormány rendeletben határozza meg.”

(3) A Vgtv. 21. §-a (2) bekezdéssel egészül ki, és a § eredeti szövege (1) bekezdésre változik:

„(2) A 20. § (4) bekezdése szerinti árvízi tározóba történő sorolással kapcsolatos korlátozások miatt az ingatlan tulajdonosát megillető egyszerű térítésről és kártalanításról külön törvény rendelkezik.”

(4) A Vgtv. 24. §-a helyébe a következő lép:

„24. § (1) A folyó nagyvízi medrét, továbbá a töltésnek az árvizektől mentesített oldalán lévő azon területet, amelyen fakadó- és szivárgó vizek jelentkezhetnek, csak az árvízvédelmi előírásoknak megfelelően szabad kezelni, használni és hasznosítani.

(2) A folyók, patakok (kiszívófolyások), belvív- és öntözőcsatornák, tavak, tározók, holtágak parti sávját, továbbá az árvízvédelmi létesítmények (így például: töltés, árvízvédelmi fal, árvízi tározó-töltés) mindkét oldali lábvonaltól mért 10-10 méter széles védősávját úgy kell használni, hogy azt a meder, illetve létesítmény tulajdonosa (használója) a karbantartási munkák, mérések esetenkénti ellátása céljából a feladataihoz szükséges mértékben, illetőleg védekezési célból akadálytalanul igénybe vehesse.

(3) A folyók nagyvízi medrére vonatkozóan kezelési tervet kell készíteni, amely a nagyvízi mederben tevékenységet folytatókra kötelező. A kezelési terv készítésére, tartalmára, jóváhagyására vonatkozó szabályokat a miniszter rendeletben állapítja meg.

(4) Az (1) és (2) bekezdésekben említett, valamint a rendszeresen víz alá kerülő területeken épületet vagy egyéb építményt külön jogszabály alapján és a vízügyi igazgatás területi szervének hozzájárulásával lehet elhelyezni. Engedély nélküli elhelyezés következtében az elhelyezőt ért kárért – ha törvény eltérően nem rendelkezik – kártalanítás nem jár.

(5) A nagyvízi mederre, a parti sávra, a vízjárta és a fakadó vizek által veszélyeztetett területekre, azok használatára, hasznosítására vonatkozó előírásokat és korlátozásokat, valamint a nyári gátak által védett területek értékének csökkenésével kapcsolatos kártérítési eljárás szabályait a Kormány rendeletben állapítja meg.”

(5) A Vgtv. 27. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„27. § Az e törvény 20. §-ának (1) és (2) bekezdése alapján megállapított vízvezetési szolgalmi jogot és vízhasználati szolgalmi jogot az ingatlan-nyilvántartásba be kell jegyezni, továbbá a 25. § (3) bekezdése szerinti védőterület, továbbá a nagyvízi mederben való elhelyezkedés tényét, mint jogi jelleget a vízügyi hatóság jogerős határozata alapján (a település nevének és helyrajzi számnak a megjelölésével) az ingatlan-nyilvántartásba – külön törvény szerint – fel kell jegyezni.

(6) A Vgtv. 1. és 3. számú melléklete e törvény *melléklete* szerint módosul.

21. § E törvény hatálybalépésével egyidejűleg a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 17. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„17. § A haszonbérlet arra az évre, amelyben elemi csapás, vagy más rendkívüli esemény okából az átlagos termés kétharmada sem termett meg, ha törvény másként nem rendelkezik, méltányos, a terméskieséssel arányos haszonbértermésklést, illetőleg haszonbér-elengedést igényelhet. Erre irányuló igényét köteles még a termés betakarítása előtt a haszonbérbe adóval közölni.”

22. § A kisajátításról szóló 1976. évi 24. törvényerejű rendelet 20. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„20. § Törvény a gyorsforgalmi utak, valamint a Vásárhelyi-terv továbbfejlesztése keretében megvalósuló árvízvédelmi létesítmények építésével összefüggő kisajátítási eljárásra a 18. § (3) bekezdésében és a 19. §-ban foglaltaktól eltérő szabályokat állapíthat meg.”

23. § A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény 66. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Törvény a gyorsforgalmi utak, valamint a Vásárhelyi-terv továbbfejlesztése keretében megvalósuló árvízvédelmi létesítmények tervezésével, építésével összefüggő környezethasználat esetében a hatósági engedélyezésre eltérő szabályokat állapíthat meg.”

24. § (1) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben állapítsa meg a 10. § (1) bekezdésében meghatározott elővásárlásra vonatkozó részletes rendelkezéseket.

(2) Felhatalmazást kap a környezetvédelmi és vízügyi miniszter és a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter, hogy együttes rendeletben állapítsa meg

a) az árvízi tározó területével érintett földrészeket jegyzékét,

b) az egyszeri térítés és a kártalanítás, valamint az igénybevétel részletes szabályait.

(3) Felhatalmazást kap a területfejlesztésért felelős miniszter és a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter, hogy együttes rendeletben határozza meg a Vásárhelyi-terv integrált terület- és vidékfejlesztés programját.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Melléklet

a 2004. évi LXVII. törvényhez

A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 1. és 3. számú mellékletének módosítása

1. A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 1. számú mellékletében szereplő fogalom meghatározások 5. pontja helyébe a következő szövegrész lép:

„5. *elsőrendű árvízvédelmi vízilétesítmény*: a vízfolyások mentén lévő vagy létesülő – a miniszter által – fővédelmi művé nyilvánított, három vagy több település árvízvédelmét szolgáló (térsegi) árvízvédelmi létesítmény (így például töltés, fal, magaspárt, árvízi tározó, árapasztó csatorna), továbbá a folyó nyílt árterében fekvő település árvízmentesítését szolgáló körtöltés;”

2. A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 1. számú mellékletének 12. pontja a következő szöveggel egészül ki:

(12. *meder*: a vízfolyást vagy állóvizet magában foglaló természetes mélyedés vagy kiépített terepalakulat, amelyet meghatározott partvonalig a víz rendszeresen elborít)

„a) *nagyvízi meder*: a vízfolyást vagy állóvizet magában foglaló terület, amelyet az árvíz levonulása során a víz, rendszeresen elborít;

b) *nagyvízi meder kezelés*: a terület hasznosítása és használata, a terület felmérése és nyilvántartása, megóvása, őrzése, fenntartása érdekében végzett tevékenység;”

3. A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 1. számú mellékletében szereplő fogalom meghatározások 34. ponttal egészül ki:

„34. *árvízi tározó*: olyan ideiglenes víztartásra szolgáló árvízvédelmi vízilétesítmény, amely elsődlegesen az élet- és vagyonbiztonság megteremtését (vész-, szükség- és árapasztó tározó), továbbá egyéb hasznosítási célok elérését is szolgálja. Árvízvédelmi célú elárasztására csak rendkívüli árvízi esemény esetén kerül sor.”

4. A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 3. számú melléklete 3. pontjának *bc*) alpontja helyébe a következő szövegrész lép:

(Az állam kizárólagos tulajdonában lévő vízilétesítmények:)

„bc) az árvízi tározó töltő-ürítő és határoló vízilétesítményei;”

A Kormány rendeletei

A Kormány 204/2004. (VI. 30.) Korm. rendelete

Magyarország és Ecuador között a diplomata, hivatalos, speciális, szolgálati és magán útlevélre vonatkozó vízumkényszer megszüntetéséről szóló, a 33/1992. (II. 19.) Korm. rendelettel kihirdetett Megállapodás módosítása tárgyában jegyzékváltás útján létrejött Megállapodás kihirdetéséről

(A Megállapodás módosításáról szóló jegyzékváltás 2004. február 2. napján, 2004. február 6. napján, valamint 2004. április 15. napján megtörtént. A Megállapodás 2004. május 1. napján hatályba lépett.)

1. §

A Kormány a Magyarország és Ecuador között a diplomata, hivatalos, speciális, szolgálati és magán útlevélre vonatkozó vízumkényszer megszüntetéséről szóló, a 33/1992. (II. 19.) Korm. rendelettel kihirdetett Megállapodás módosítása tárgyában jegyzékváltás útján létrejött Megállapodást e rendelettel kihirdeti.

2. §

(1) A 2004. február 2-án kelt magyar szóbeli jegyzék szövege a következő:

„Szóbeli jegyzék

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma tiszteletét fejezi ki az Ecuadori Köztársaság budapesti Nagykövetségének, és van szerencséje tudomására hozni, hogy a Magyar Köztársaság a Csatlakozási Szerződésből fakadó

nemzetközi jogi kötelezettségével összhangban vízumpolitikáját az Európai Unió vízumpolitikájával harmonizálni köteles. Ennek megfelelően 2004. május 1-jétől magánútlevéllel rendelkező ecuadori állampolgárok vízum nélkül nem léphetnek be az ország területére.

Mindazonáltal a Magyar Fél 2004. május 1-jét követően a diplomata, hivatalos, speciális és a szolgálati útlevéllel rendelkező állampolgárok számára továbbra is biztosítani kívánja a vízummentes beutazást. Ennélfogva a Megállapodás azon cikkei módosulnak, amelyek a magánútlevéllel való utazást szabályozzák.

Fentiek alapján a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma a Magyarország és Ecuador között a diplomata, hivatalos, speciális, szolgálati és magán útlevelekre vonatkozó vízumkényszer megszüntetéséről szóló, 1991. december 9-én jegyzékváltás útján létrejött Megállapodás alábbi, jegyzékváltás útján történő módosítását javasolja:

A Megállapodás új címe: „A Magyarország és Ecuador között a diplomata, hivatalos, speciális és szolgálati útlevéllel rendelkező állampolgárok utazásáról”.

I. A Szerződő Felek hatályon kívül helyezik a Megállapodás 3. cikkét.

II. A 4–10. cikkek számozása 3–9. cikkekre változik.

III. A Megállapodás 1. cikk (1) bekezdése az alábbiak szerint módosul: „A Szerződő Felek érvényes diplomata, hivatalos, speciális és szolgálati útlevéllel rendelkező állampolgárai vízum nélkül léphetnek be a másik Szerződő Fél területére, és ott 90 napig tartózkodhatnak.”

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériumának van szerencséje tájékoztatni az Ecuadori Köztársaság budapesti Nagykövetségét arról, hogy abban az esetben, ha az Ecuadori Fél egyetért a módosítással, a jelen szóbeli jegyzék és az erre adott azonos tartalmú válaszijegyzék kormányaink között megállapodást fog képezni, amely módosítja a hatályos Megállapodást. A módosítás a Szerződő Felek között az Ecuadori Fél válaszijegyzékének kézhezvételétől számított harmincadik napon lép hatályba.

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma tájékoztatni kívánja az Ecuadori Köztársaság budapesti Nagykövetségét, hogy amennyiben az Ecuadori Fél 2004. április 1-jéig e jegyzéket nem igazolja vissza, a Magyar Fél – a Magyar Köztársaság nemzetközi kötelezettségeivel összhangban – az 1991. december 9-én jegyzékváltás útján létrejött Megállapodás 1. cikk (1) bekezdését és a 3. cikkét 2004. május 1-jétől megszüntetnek tekinti.

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma örömmel venné, ha az Ecuadori Fél jelen jegyzék kézhezvételét visszaigazolná, valamint gondoskodna arról, hogy az ecuadori állampolgárok a fenti módosításokról a kellő időben tudomást szerezzenek.

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma ezúttal is őszinte nagyrabecsülését fejezi ki az Ecuadori Köztársaság budapesti Nagykövetségének.”

(2) A 2004. február 6-án kézhez vett ecuadori jegyzék hivatalos magyar nyelvű fordításának szövege a következő:

„Az Ecuadori Nagykövetség tisztelettel üdvözlö a Külügyminisztériumot és annak 11714–2/Adm/KÜM/2003. számú, 2004. február 2-i Szóbeli Jegyzékével kapcsolatosan van szerencséje közölni, hogy az Ecuadori Köztársaság Kormánya elfogadja az említett Szóbeli Jegyzékben az Ecuador és Magyarország között vízummenteségi Megállapodásra javasolt módosításokat, melyek ilyen módon 2004. május 1-jén lépnek hatályba.

Az említett változások a következők:

I. A Szerződő Felek hatályon kívül helyezik a Megállapodás 3. cikkét.

II. A 4–10. cikkek számozása 3–9. cikkekre változik.

III. A Megállapodás 1. cikk (1) bekezdése az alábbiak szerint módosul: „A Szerződő Felek érvényes diplomata, hivatalos, speciális és szolgálati útlevéllel rendelkező állampolgárai vízum nélkül léphetnek be a másik Szerződő Fél területére, és ott 90 napig tartózkodhatnak.”

Az Ecuadori Nagykövetségnek egyúttal van szerencséje tájékoztatni a Magyar Köztársaság Külügyminisztériumát arról, hogy az Ecuadori Köztársaság Kormányának nem áll szándékában a viszonyosság alkalmazása.

Az Ecuadori Fél ezúttal is megragadja az alkalmat, hogy a Külügyminisztériumot őszinte nagyrabecsüléséről biztosítsa.”

(3) A 2004. április 15-én kelt magyar szóbeli válaszijegyzék szövege a következő:

„Szóbeli jegyzék

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma tiszteletét fejezi ki az Ecuadori Köztársaság budapesti Nagykövetségének és hivatkozva a Nagykövetség, no. 4–2–05/2004. számú Szóbeli Jegyzékére, van szerencséje az alábbiakról tájékoztatni:

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma köszönettel fogadta a Nagykövetség hivatkozott jegyzékben írtakat, mellyel visszaigazolja, hogy a Magyarország és Ecuador között a diplomata, hivatalos, speciális, szolgálati és magán útlevelekre vonatkozó vízumkényszer megszüntetéséről szóló, 1991. december 9-én jegyzékváltás útján létrejött Megállapodás címe és tartalma – a 2004. február 2-án kelt Szóbeli Jegyzéknek és az arra 2004. február 6-án érkezett válaszijegyzéknek megfelelően – „A Magyarország és Ecuador között a diplomata, hivatalos, speciális és szolgálati útlevéllel rendelkező állampolgárok utazásáról” elnevezésre változott.

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma visszaigazolja azt is, hogy a hivatkozott módosított Megállapodás rendelkezései 2004. május 1-jétől alkalmazandók.

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma köszönetét fejezi ki az Ecuadori Félnek, a 2004. február 5-án kelt, no. 4–2–05/2004. számú szóbeli jegyzékében foglalt azon értesítése miatt, miszerint az Ecuadori Köztársaság Kormányának nem áll szándékában a viszonyosság alkalmazása.

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma ezúttal is őszinte nagyrabecsülését fejezi ki az Ecuadori Köztársaság budapesti Nagykövetségének.”

3. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetése napján lép hatályba, rendelkezéseit azonban 2004. május 1. napjától kell alkalmazni.

(2) E rendelet végrehajtásáról a belügyminiszter gondoskodik.

A miniszterelnök helyett:

Kiss Péter s. k.,
a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter

A Kormány 205/2004. (VI. 30.) Korm. rendelete

**a fogyasztói csoportok szervezésére és működésére
vonatkozó részletes szabályokról szóló 186/2001.
(X. 11.) Korm. rendelet hatályba nem lépéséről**

A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény módosításáról rendelkező 2004. évi XVI. törvény 27. §-ának (4)–(6) bekezdésében foglaltakra figyelemmel a Kormány a következőket rendeli el:

1. §

A fogyasztói csoportok szervezésére és működésére vonatkozó részletes szabályokról szóló 186/2001. (X. 11.) Korm. rendelet 2004. július 1-jén nem lép hatályba.

2. §

Ez a rendelet 2004. június 30-án lép hatályba, egyidejűleg a fogyasztói csoportok szervezésére és működésére vonatkozó részletes szabályokról szóló 186/2001. (X. 11.) Korm. rendelet módosításáról rendelkező 269/2002. (XII. 20.) Korm. rendelet hatályát veszti.

A miniszterelnök helyett:

Kiss Péter s. k.,
a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter

A Kormány tagjainak rendeletei

Az igazságügy-miniszter 24/2004. (VI. 30.) IM rendelete

**a bírósági eljárásban megállapítható szabadalmi
ügyvivői költségekről és a pártfogó
szabadalmi ügyvivő részére megállapítható díjról
és költségtérítésről**

A szabadalmi ügyvivőkről szóló 1995. évi XXXII. törvény 40. §-ának (3) bekezdésében és a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény 307. §-a (2) bekezdésének h) pontjában kapott felhatalmazás alapján – a Magyar Szabadalmi Hivatal elnökével egyetértésben – a következőket rendelem el:

A bírósági eljárásban megállapítható költségek

1. §

A polgári eljárásban a pernyertes felet képviselő szabadalmi ügyvivő munkadíjának és készkiadásának megállapítására a 2–5. §-t kell alkalmazni.

2. §

(1) A fél pernyertessége esetére kérheti, hogy részére a bíróság a szabadalmi ügyvivő munkadíjának és készkiadásainak címén kötelezze a pervesztes felet

a) a fél és képviselője között létrejött szabadalmi ügyvivői megbízási szerződésben kikötött megbízási díj, valamint

b) a fél által képviselője részére költségtérítésként megfizetett indokolt készkiadások együttes összegének megfizetésére.

(2) A szabadalmi ügyvivő (1) bekezdés szerinti munkadíját és készkiadásainak a szabadalmi ügyvivő által megelőlegezett és számlával vagy egyéb bizonylattal igazolt részét a szabadalmi ügyvivő részére kell megtéríteni.

(3) Az (1) bekezdés alapján megállapított munkadíj összegét a bíróság indokolt esetben mérsékelheti, ha az nem áll arányban a pertárgy értékével vagy a ténylegesen elvégzett szabadalmi ügyvivői tevékenységgel. A bíróság az eltérést indokolni köteles.

3. §

(1) Ha a fél és a szabadalmi ügyvivő között nincs az ügy ellátására vonatkozó díjmegállapodás, vagy ha a fél ezt

kéri, a bíróság a képviselet ellátásával felmerült munkadíj összegét a (2)–(6) bekezdésben foglaltak figyelembevételével állapítja meg.

(2) Polgári perben, az elsőfokú bírósági eljárásban a szabadalmi ügyvivő munkadíjának a pervesztes felet terhelő összege

a) 10 millió Ft-ot meg nem haladó pertárgyérték esetén a pertárgyérték 5%-a, de legalább 10 000 Ft;

b) 10 millió Ft feletti, de 100 millió Ft-ot meg nem haladó pertárgyérték esetén az a) pontban meghatározott munkadíj és a 10 millió Ft feletti összeg 3%-a, de legalább 100 000 Ft;

c) 100 millió Ft-ot meghaladó pertárgyérték esetén a b) pontban meghatározott munkadíj és a 100 millió Ft feletti összeg 1%-a, de legalább 1 millió Ft.

(3) Ha a perben a pertárgy értéke nem állapítható meg, a munkadíj minden megkezdett tárgyalási óránként, valamint a szabadalmi ügyvivőnek a pert megelőző és a peren kívül végzett igazolt tevékenységéért óránként 5000 Ft, de legalább 10 000 Ft.

(4) Nemperes eljárásban, valamint a hatályon kívül helyezés folytán megismételt eljárásban a munkadíj a peres eljárásban megállapítható munkadíj 70%-a.

(5) A másodfokú és a felülvizsgálati eljárásban a szabadalmi ügyvivői munkadíj a (2)–(4) bekezdésben meghatározott összeg 50%-a, azzal, hogy a pertárgy értékeként ezekben az esetekben a fellebbezésben, illetve a felülvizsgálati kérelemben vitatott összeget kell alapul venni.

(6) A munkadíjnak a (2)–(5) bekezdés alapján megállapított összegét a bíróság indokolt esetben mérsékelheti, ha az nem áll arányban a ténylegesen elvégzett szabadalmi ügyvivői tevékenységgel. A bíróság a munkadíjat – különösen az ügy bonyolultsága esetén – a (2)–(5) bekezdésben meghatározott összegnél magasabb összegben is megállapíthatja. A bíróság az eltérést indokolni köteles.

4. §

(1) A fél kérheti, hogy a 2. § (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott készkiadásokat a bíróság a szabadalmi ügyvivő által benyújtott tételes kimutatás alapján állapítsa meg. A bíróság szükség esetén kötelezi a szabadalmi ügyvivőt a kimutatásban szereplő kiadások igazolására.

(2) Ha a szabadalmi ügyvivő a bíróság által kitűzött határidőn belül készkiadásait nem részletezi, vagy nem igazolja, a bíróság a 2. § (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott készkiadások megállapítását mellőzi.

5. §

(1) A szabadalmi ügyvivői díj 3. §-ban meghatározott összege a tevékenység ellenértékét terhelő általános for-

galmi adó összegét nem tartalmazza, azt az e rendeletben meghatározott összegeken mint adóalapon felül kell – a külön jogszabály rendelkezései szerint – felszámítani. Ha a szabadalmi ügyvivő az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény szerint levonási joggal rendelkezik, a számlával igazolt készkiadásnak csak a nettó összege növeli az adóalapot.

(2) A szabadalmi ügyvivőnek a 3. § szerinti díj megállapítására vonatkozó indítványa megtételekor nyilatkoznia kell arról is a bíróságnak, hogy általános forgalmi adó fizetésre köteles-e.

A pártfogó szabadalmi ügyvivő részére megállapítható díj és költségtérítés

6. §

(1) A pártfogó szabadalmi ügyvivőt a bírósági eljárásban végzett tevékenységéért munkadíj és költségtérítés illeti meg.

(2) Költségtérítés címén a pártfogó szabadalmi ügyvivő készkiadásainak megtérítését indítványozhatja. A készkiadások magukban foglalják a postai, távbeszélő, utazási, parkolási, szállás-, leirási, másolási és egyéb költségeket is.

(3) A pártfogó szabadalmi ügyvivői munkadíj és költségtérítés e rendeletben meghatározott összege a szabadalmi ügyvivői tevékenység ellenértékét terhelő általános forgalmi adó összegét nem tartalmazza, azt az e rendeletben meghatározott összegeken mint adóalapon felül kell – a külön jogszabály rendelkezései szerint – felszámítani. Ha a pártfogó szabadalmi ügyvivő az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény szerint levonási joggal rendelkezik, a számlával igazolt készkiadásnak csak a nettó összege növeli az adóalapot.

(4) A pártfogó szabadalmi ügyvivőnek – legkésőbb a díj megállapításáig – nyilatkoznia kell a bíróságnak, hogy általános forgalmi adó fizetésére köteles-e.

(5) A pártfogó szabadalmi ügyvivői munkadíj kiszámításának alapja az éves költségvetésről szóló törvényben megállapított kirendelt ügyvédi óradíj összege.

7. §

(1) A pártfogó szabadalmi ügyvivőt útiköltség és szállásköltség illeti meg, ha olyan eljárási cselekményen vesz részt, amelyet nem szabadalmi ügyvivői irodájának vagy

társaságának vagy – egyéni szabadalmi ügyvivő esetében – irodahelyiségének székhelyén tartanak.

(2) Útiköltséggént azon költség megtérítése igényelhető, amely a pártfogó szabadalmi ügyvivő szabadalmi ügyvivői irodájának vagy társaságának vagy – egyéni szabadalmi ügyvivő esetében – irodahelyiségének székhelyéről az eljárási cselekmény helyére történő utazással és a visszautazással kapcsolatban merült fel. A pártfogó szabadalmi ügyvivő a helyi viszonyoknak megfelelően – célszerűen és indokoltan – igénybe vehető menetrend szerinti tömegközlekedési eszköz viteldíjának megtérítését kérheti. Vasúti közlekedés esetén a 2. osztályú menetjegy, autóbusszal történő utazásnál az autóbusz viteldíja téríthető meg.

(3) Ha a pártfogó szabadalmi ügyvivő saját személygépkocsiján utazik az eljárási cselekmény helyére, a (2) bekezdésben meghatározott költség megtérítésére tarthat igényt.

(4) A pártfogó szabadalmi ügyvivőtől nem várható el, hogy az eljárási cselekmény helyére az éjszakai órákban (23 óra és 5 óra között) utazzék. Ha a pártfogó szabadalmi ügyvivő a közlekedési viszonyok miatt az eljárási cselekményt megelőző napon érkezett az eljárási cselekmény helyére, kérelmére az elszállásoláshoz indokoltan igénybe vehető szálloda (más szállás) igazolt díját meg kell téríteni. Ezt a rendelkezést kell alkalmazni akkor is, ha a pártfogó szabadalmi ügyvivő visszautazására az eljárási cselekmény napján már nincs lehetőség.

8. §

(1) A pártfogó szabadalmi ügyvivőnek az eljárásban felmerült készkiadásait a bíróság a pártfogó szabadalmi ügyvivő által benyújtott tételes kimutatás alapján állapítja meg.

(2) Ha a pártfogó szabadalmi ügyvivő a bíróság által megszabott határidőn belül készkiadásait nem részletezi és nem igazolja, a bíróság és készkiadásokat a rendelkezésére álló adatok alapján állapítja meg.

9. §

(1) A pártfogó szabadalmi ügyvivő részére az elsőfokú bírósági eljárásban a bíróság a következő szabadalmi ügyvivői munkadíjakat állapíthatja meg:

a) polgári peres ügyben legalább a kirendelt ügyvédi óradíjnak, de legfeljebb négyszeresének megfelelő összeget;

b) nemperes eljárásban legalább a kirendelt ügyvédi óradíj ötven százalékanak, de legfeljebb két és félszeresének megfelelő összeget.

(2) A másodfokú bírósági eljárásban, a felülvizsgálati eljárásban és a hatályon kívül helyezés folytán megismételt eljárásban megállapított szabadalmi ügyvivői munkadíj az (1) bekezdésben meghatározott összeg ötven százalékáig terjedhet.

10. §

(1) A pernyertes fél pártfogó szabadalmi ügyvivőjének munkadíját és költségterítését – ha a polgári eljárási jogszabály ezek viseléséről eltérően nem rendelkezik – az ellenérdekű fél viseli a 2–5. § megfelelő alkalmazásával. Pervesztés esetén, továbbá, ha a bíróság nem kötelezte az ellenérdekű felet legalább a 9. § (1), illetve (2) bekezdésében meghatározott összegű munkadíj megfizetésére, valamint abban az esetben, ha az eljárásban nincs ellenérdekű fél, a pártfogó szabadalmi ügyvivő munkadíját és költségterítését az állam viseli.

(2) A személyes költségmentesség megvonása esetén a pártfogó szabadalmi ügyvivő munkadíját és indokolt költségeit az általa képviselt fél attól kezdődően viseli, amely időponttól az engedélyezés feltételeinek hiányát a bíróság megállapította.

(3) A pártfogó szabadalmi ügyvivőt megillető díjazást a bíróság az eljárást befejező határozata meghozatalakor állapítja meg. Ha a per szünetelés miatt szűnik meg, a pártfogó szabadalmi ügyvivő munkadíját és költségterítését csak a per megszűnésétől számított harminc napon belül előterjesztett kérelmére lehet megállapítani. A pártfogó szabadalmi ügyvivőt megillető és az államot terhelő díjazást megállapító jogerős határozatot a bíróság megküldi a bírósági gazdasági hivatalnak, amely a díjazás összegét kiutalja a pártfogó szabadalmi ügyvivő részére.

11. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő hónap első napján lép hatályba, rendelkezéseit a hatálybalépését követően indult ügyekben kell alkalmazni.

(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a bírósági végrehajtási eljárásban közreműködő jogi képviselő díjazásáról szóló 12/1994. (IX. 8.) IM rendelet 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A bírósági végrehajtási eljárásban a végrehajtást kérő jogi képviselőt ellátó ügyvédet, szabadalmi ügyvivőt és jogtanácsost (a továbbiakban együtt: ügyvéd) e ren-

delet szerint munkadíj, továbbá költségeinek megtérítése fejében költségátalány és a készkiadások fedezésére szolgáló összeg (a továbbiakban együtt: költségtérítés) illeti meg.

(2) Az ügyvéd munkadíját és költségtérítését a végrehajtást kérő előlegezi, és azt – végrehajtási költségként – az adós viseli.

(3) Az ügyvédi munkadíj és költségtérítés e rendeletben meghatározott összege az ügyvédi tevékenység ellenértékét terhelő általános forgalmi adó összegét nem tartalmazza, azt az e rendeletben meghatározott összegeken mint adóalapon felül kell – a külön jogszabály rendelkezései szerint – felszámítani. Ha az ügyvéd az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény szerint levonási joggal rendelkezik, a számlával igazolt készkiadásnak csak a nettó összege növeli az adóalapot.

(4) Az ügyvédnek – legkésőbb a munkadíj megállapításáig – nyilatkoznia kell arról is, hogy általános forgalmi adó fizetésére köteles-e.”

Dr. Bárándy Péter s. k.,
igazságügy-miniszter

III. rész HATÁROZATOK

A Köztársasági Elnök határozatai

A Köztársaság Elnökének 66/2004. (VI. 30.) KE határozata egyetemi tanári felmentésekről

Az oktatási miniszter – a fenntartóval egyetértésben tett – előterjesztésére, a felsőoktatásról szóló 1993. évi LXXX. törvényben foglalt jogkörömben

a Pázmány Péter Katolikus Egyetemen

dr. Bánrévy Gábor egyetemi tanárt,
dr. Békés Imre egyetemi tanárt,
dr. Kókay György egyetemi tanárt,
dr. Péteri Zoltán egyetemi tanárt,
dr. Radnay József egyetemi tanárt és

dr. Zimányi Vera Márta egyetemi tanárt

– 70. életéve betöltésére tekintettel –

felmentem.

Budapest, 2004. június 25.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Ellenjegyzem:

Dr. Magyar Bálint s. k.,
oktatási miniszter

KEH ügyszám: V-2/2525/2004.

A Köztársaság Elnökének 67/2004. (VI. 30.) KE határozata egyetemi tanári felmentésről

Az oktatási miniszter előterjesztésére – a felsőoktatásról szóló 1993. évi LXXX. törvényben foglalt jogkörömben

a Budapesti Közgazdaságtudományi és Államigazgatási Egyetemen

dr. Szentiványi Iván egyetemi tanárt

2004. július hó 9. napjával

– 70. életéve betöltésére tekintettel –

felmentem.

Budapest, 2004. június 28.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Ellenjegyzem:

Dr. Magyar Bálint s. k.,
oktatási miniszter

KEH ügyszám: V-2/2565/2004.

VI. rész KÖZLEMÉNYEK, HIRDETMEÉNYEK

A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Csongrád Megyei Földművelésügyi Hivatalának (6721 Szeged, Deák F. u. 17.)

h i r d e t m é n y e

Az FVM Csongrád Megyei Földművelésügyi Hivatala — a földrendező és a földkiadó bizottságokról szóló 1993. évi II. törvény 4/B. §-ának (5) bekezdése és 9. §-a alapján —

nyilvános sorsolást

tart a megszűnt ópusztaszeri Árpádvezér Szövetkezet használatában lévő földek kiadása céljából.

A sorsolás helye: Ópusztaszer Rendezvényház. Ópusztaszer, Felszabadulás u. 27.

A sorsolás ideje: 2004. augusztus 5. (csütörtök) de. 9 óra.

A sorsolásra kerülő földrészek adatai:

Település: Ópusztaszer

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
0256/9	szántó	0,0710	1,85	
040/1	szántó	32,7321	854,31	Kiadható: 82352/85431 tul. h.
0201/13	szántó	9,4124	114,83	
094/1	szántó, gyep	18,3387	163,43	Kiadható: 10310/16343 tul. h., Bányászolgalmi jog Szeri-vin Bt. használatában
096/1	szőlő	13,8586	385,27	Bányászolgalmi jog, Szeri-vin Bt. használatában
098/1	szőlő	14,1478	393,31	Bányászolgalmi jog, Szeri-vin Bt. használatában
0101/1	szőlő	11,9927	333,40	Szeri-vin Bt. használatában
0101/8	szőlő	0,4337	12,06	Szeri-vin Bt. használatában
07/44	szántó	1,2217	9,77	Természetvédelmi terület
07/51	szántó	2,6651	19,60	Természetvédelmi terület
07/52	szántó	1,5585	11,30	Kiadható: 816/1130 tul. h., Természetvédelmi terület
09/14	gyep	0,4035	6,29	Természetvédelmi terület
011/6	szőlő	0,2820	7,84	Természetvédelmi terület
013/4	szántó	1,1476	14,00	Természetvédelmi terület
013/5	szántó	0,6649	8,11	Természetvédelmi terület
013/6	szántó, szőlő	3,5606	56,13	Természetvédelmi terület
015/20	szántó, szőlő	0,4085	4,51	Természetvédelmi terület
015/23	szántó, gyep	0,7906	5,59	Természetvédelmi terület
018/1	szántó	3,8127	16,01	Természetvédelmi terület

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
018/27	szántó	2,0274	13,25	Kiadható: 590/1325 tul. h., Természetvédelmi terület
018/47	szántó	2,0599	16,48	Természetvédelmi terület
020/15	szántó, szőlő	1,8869	15,90	Kiadható: 874/1590 tul. h., Természetvédelmi terület
020/18	szántó	0,8745	7,00	Természetvédelmi terület
024/54	szántó	0,1458	1,78	Természetvédelmi terület
024/55	szántó	0,9124	11,13	Természetvédelmi terület
024/61	szántó	0,8286	6,63	Természetvédelmi terület
028/49	szántó	37,4654	526,68	Kiadható: 44186/52668 tul. h., Természetvédelmi terület
028/71	szőlő	0,0804	2,24	Természetvédelmi terület
028/75	szántó	0,0186	0,15	Természetvédelmi terület
028/76	szántó	0,0216	0,17	Természetvédelmi terület
028/78	szántó	0,0303	0,24	Természetvédelmi terület
028/79	szántó	0,0354	0,28	Természetvédelmi terület
028/107	szántó	0,0512	0,41	Természetvédelmi terület
028/115	szántó	0,3904	3,12	Természetvédelmi terület
028/123	szántó	0,2413	4,20	Természetvédelmi terület
028/125	szántó	0,5138	10,00	Természetvédelmi terület
028/127	szántó	0,8111	15,19	Természetvédelmi terület
028/128	szántó	3,7853	73,36	Természetvédelmi terület
028/130	szántó	1,0934	19,03	Természetvédelmi terület
035/20	szántó	0,5917	15,24	Kiadható: 627/1524 tul. h., Természetvédelmi terület
035/24	szántó	1,7558	42,92	Kiadható: 771/4292 tul. h., Természetvédelmi terület
035/49	szántó	6,9272	134,78	Természetvédelmi terület
064/16	szántó	2,8739	53,71	Kiadható: 1090/5371 tul. h., Természetvédelmi terület
071/4	szántó	1,7264	30,04	
071/5	szántó	1,1510	20,03	
071/7	szántó	0,5625	9,79	
071/18	szántó	2,2419	39,01	Kiadható: 1351/3901 tul. h.
071/27	szántó	6,2187	68,43	Kiadható: 4025/6843 tul. h.
071/30	gyep	1,6944	26,43	
071/34	gyep, szántó	1,6877	26,60	
071/41	gyep	0,9023	14,08	
075/7	szántó	3,6909	89,96	Kiadható: 8003/8969 tul. h.
075/19	szántó	1,4358	46,09	
075/27	szántó	1,5273	40,73	
079/25	szántó	29,1013	845,66	Kiadható: 2045/84566 tul. h.

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
079/28	szántó	42,5167	1090,89	Kiadható: 102724/109089 tul. h.
082/1	gyep	3,6265	11,24	
087/28	szántó	0,4664	5,69	
087/32	szántó	8,2328	116,16	
0103/52	gyep	0,4496	1,39	Bányaszolgalmi jog
0103/53	gyep	0,2901	0,90	Bányaszolgalmi jog
0103/64	gyep	8,3789	29,88	Átjárási, Szolgalmi jog, Föld- mérési jelek
0103/69	gyep, szántó	26,1302	101,29	Kiadható: 4352/10129 tul. h., Természetvédelmi terület, Vezetékjog
0103/71	gyep	4,6656	26,16	Bányaszolgalmi jog, Földméré- si jelek
0108/47	szántó	0,6939	5,55	
0119/23	szántó	0,6890	2,89	
0119/36	szántó	0,7017	5,61	
0122/28	szántó	1,0365	8,29	
0122/46	gyep	3,2759	14,52	
0130/3	gyep	2,3639	20,57	Kiadható: 1927/2057 tul. h.
0138/53	szántó	1,1678	9,34	Földmérési jelek
0143/16	szántó	0,0389	0,31	
0145/6	szántó	0,0791	0,63	
0145/24	szántó	0,6871	5,50	
0147/16	gyep	0,1083	0,90	
0147/26	szántó	1,1505	14,04	
0147/29	gyep	0,5426	4,72	Természetvédelmi terület
0147/45	szántó	1,6583	20,23	
0152/11	gyep	2,7990	19,59	Kiadható: 1521/1959 tul. h.
0158/6	szántó	1,3448	16,41	Kiadható: 1204/1641 tul. h., Bányaszolgalmi jog
0158/17	gyep	2,4571	17,20	Bányaszolgalmi jog
0159/13	szántó	3,6068	44,00	Kiadható: 1390/4400 tul. h., Bányaszolgalmi jog
0171/8	szántó	1,1925	9,54	Bányaszolgalmi jog, Földmé- rési jelek, Vezeték jog
0171/10	gyep, szántó	2,0336	24,46	Kiadható: 439/2446 tul. h. Bányaszolgalmi jog, Földméré- si jelek, Vezeték jog
0171/12	szántó	0,4770	3,82	Bányaszolgalmi jog, Földméré- si jelek, Vezeték jog
0171/19	szántó	2,9487	35,97	Kiadható: 506/3597 tul. h. Bányaszolgalmi jog, Földméré- si jelek, Vezeték jog

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
0171/24	szántó, gyep	2,3123	35,71	Bányaszolgalmi jog, Földmérési jelek, Vezeték jog
0171/26	szántó	8,8224	94,27	Kiadható: 8122/9427 tul. h. Bányaszolgalmi jog, Földmérési jelek, Vezeték jog
0173/4	szántó	1,8194	16,95	Kiadható: 1402/1695 tul. h.
0173/8	szántó, gyep	4,5346	70,31	Bányaszolgalmi jog
0181/22	gyep	2,4902	18,49	Kiadható: 879/1849 tul. h.
0182/17	szőlő	0,3942	10,96	
0183/24	gyep, szántó	0,6191	5,08	
0193/1	szántó, szőlő, gyep	11,4483	136,77	
0193/11	gyep	0,0437	0,14	
0193/23	szántó	0,2588	2,51	
0193/26	szántó, szőlő	0,8494	12,05	
0193/30	szántó	0,0291	0,36	
0196/24	szántó, szőlő	2,1696	22,73	Kiadható: 1473/2273 tul. h.
0196/25	szántó, szőlő	0,2433	4,13	
0203/1	gyep	12,3041	78,69	Bányaszolgalmi jog
0203/9	gyep	0,2910	2,42	Bányaszolgalmi jog
0203/11	gyep	0,2498	2,07	Bányaszolgalmi jog
0203/13	gyep	0,9608	4,92	Bányaszolgalmi jog
0206/1	szántó	1,9221	23,45	
0206/3	gyep	2,4535	17,17	
0211/16	szántó	2,9609	29,74	Kiadható: 1184/2974 tul. h.
0211/23	gyep	9,6324	15,92	Kiadható: 334/1592 tul. h., Vezeték jog Természetvédelmi terület
0215/37	szántó	0,0490	0,60	
0215/38	szántó	0,0803	0,98	
0215/50	gyep	6,4659	22,07	
0215/52	szántó	2,0562	25,09	Kiadható: 1562/2509 tul. h.
0217/20	szántó	1,0081	12,30	
0221/17	erdő	0,2076	0,58	
0223/42	gyep	0,2659	4,15	
0225/1	szántó	6,4197	78,32	Bányaszolgalmi jog
0227/94	szántó	5,9097	47,28	Kiadható: 2611/4728 tul. h.
0231/16	szántó, gyep, nádas	1,1716	10,15	
0231/23	szántó, gyep, nádas	0,3179	3,66	Bányaszolgalmi jog
0233/14	szőlő	0,0711	0,94	
0237/14	gyep	0,3123	2,19	
0237/15	szántó	0,4172	3,34	
0237/16	szántó, szőlő	1,8124	24,90	

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
0238/6	gyep	3,1431	23,39	
0240/6	gyep	15,2972	102,94	Kiadható: 5603/10294 tul. h.
0240/7	szántó	2,1490	26,22	Kiadható: 1249/2622 tul. h.
0240/15	gyep	0,4669	3,27	
0242/9	szántó	0,4319	5,27	
0242/12	gyep	1,5617	22,04	Kiadható: 1082/2204 tul. h.
0242/13	szántó, gyep	1,2344	16,36	
0242/14	szántó	0,4457	5,44	
0242/15	szántó	0,5368	6,55	
0242/17	gyümölcsös	0,2379	3,31	
0244/1	szántó	26,2381	315,39	Kiadható: 28613/31539 tul. h., Bányaszolgalmi jog
0244/11	szántó	0,7385	5,91	
0244/25	szántó	1,6480	20,11	
0245/7	szántó	1,5907	18,74	Kiadható: 832/1874 tul. h., Bányaszolgalmi jog
0245/8	szántó, szőlő	1,1398	17,62	Bányaszolgalmi jog
0245/12	gyep, szántó, nádas, szőlő	34,4808	248,87	Bányaszolgalmi jog
0246/1	gyep, szántó, nádas	45,9010	381,93	Természetvédelmi terület, Bányaszolgalmi jog
0246/19	szántó	0,9209	7,37	Bányaszolgalmi jog
0246/21	szántó	1,2630	15,41	Bányaszolgalmi jog
0246/24	szántó	1,0866	7,28	Bányaszolgalmi jog
0251/25	szántó, gyep	0,3562	2,87	Bányaszolgalmi jog
0251/29	szántó, gyep	0,7368	2,71	Bányaszolgalmi jog
0251/35	szántó, gyep, nádas	6,2131	96,29	Bányaszolgalmi jog
0253/25	szántó	0,3825	4,67	
0253/28	szántó, nádas	0,7152	7,46	
0253/29	nádas	1,9305	26,83	
0253/30	gyep	0,4441	4,87	

A sorsoláson a szövetkezetben még ki nem adott részarány-földtulajdonnal rendelkező személyek vehetnek részt.

A sorsolás nyilvános, azon bárki jelen lehet.

A részarány-tulajdonosok a sorsolás megkezdését megelőzően egyezséget köthetnek.

A sorsoláson bármely okból meg nem jelenő jogosult később a mulasztásra hivatkozva semmiféle jogot nem érvényesíthet, ebből az okból a sorsolás eredménye nem változtatható meg.

A sorsolás szabálytalan lebonyolítása ellen az, akinek jogos érdekét érinti, vagy sérti, törvénysértésre hivatkozással a sorsolás lebonyolítását követő 48 órán belül kifogást nyújthat be az FVM Fővárosi és Pest Megyei Földművelésügyi Hivatalnak címezve, de a Csongrád Megyei Földművelésügyi Hivatalhoz.

Tasnádi Gábor s. k.,
hivatalvezető

Helyesbítés: A Magyar Közlöny 2004. évi 70. számában megjelent, a bűnmegelőzés hatékonyságának növelése érdekében szükséges egyes kormányzati feladatokról szóló 1002/2003. (I. 8.) Korm. határozat módosításáról szóló 1051/2004. (V. 25.) Korm. határozat 2. pontja helyesen:

[2. A H. 6.1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„6.1. A Kormány az OBmB állandó tagjának felkéri

...]

- az Időügyi Tanács,
 - **a Magyar Gyermek- és Ifjúságvédelmi Szövetség,**
 - a Gyermek és Ifjúsági Konferencia,
 - **a MOBILITAS Kutatási és Képzési Igazgatósága,**
 - a Biztonságos Szórakozóhelyek Egyesület
- képviselőjét.”

(Nyomdahiba)



ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

Kormányrendelet felhatalmazása alapján jelenteti meg a Miniszterelnöki Hivatal a Magyar Közlöny mellékleteként a **HIVATALOS ÉRTESÍTŐT**. A lap hetente, szerdánként, tematikus főrészekben hitelesen közli a legfőbb állami, önkormányzati, társadalmi, gazdasági szervek, illetve szervezetek személyi, szervezeti, igazgatási és képzési, valamint a hírközlési tevékenység (frekvenciagazdálkodás, távközlés, postaügy, informatika) közleményeit, továbbá az üzleti élet híreit. Térítési díj ellenében közzé tesszük a Kincstári Vagyon Igazgatóság vagyonértékesítési pályázatait, az állami, társadalmi, gazdasági szervezetek, parlamenti pártok, kamarák, helyi önkormányzatok, egyházak, különböző képviseletek közleményeit. Fizetett hirdetésként – akár színes oldalakon is – helyet kaphatnak az Értesítőben a gazdálkodó szervezetek, egyetemek, alapítványok, de magánszemélyek közérdeklődésre számot tartó közlései is.

Őszintén reméljük, hogy a hírek, információk, közlemények egy lapban történő pontos és rendszerezett formában való közreadásával sikerül hatékonyabbá és eredményesebbé tenni előfizetőink tájékozódását a hivatali és üzleti életben. Az érdeklődők számára egyébként hasznos információkat is nyújt a lap.

Az Európai Unió Hivatalos Lapja 2004. május 1-jétől az Európai Unió hivatalos nyelveként magyarul is megjelenik. A hivatalos lap L és C sorozatból áll.

Az L (Legislation) sorozatban kerülnek kiadásra az Európai Unió hatályos jogszabályai, az ún. elsődleges jogforrások (alapító szerződések, csatlakozási szerződések, társulási szerződések), továbbá az alábbi jogforrások: *rendeletek, irányelvek, határozatok*.

Az EU Hivatalos Lapjában történő közzétételt követően az évfolyam és a kötet számára, valamint a megjelenés dátumára hivatkozással, cím szerint, 2004. május 1-jétől folyamatosan tájékoztatást adunk a hivatalos lap L kiadásában megjelenő jogi aktusokról a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő **Hivatalos Értesítőben**.

A lap előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6. címen, levélcím: 1394 Budapest 62., Pf. 357; faxszám: 318-6668.

2004. évi éves előfizetési díja: 10 764 Ft áfával.

A **HIVATALOS ÉRTESÍTŐ** egyes számai megvásárolhatók a kiadó közlőboltjában: 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6. Telefon/fax: 267-2780.

M E G R E N D E L Ő L A P

Megrendelem a **HIVATALOS ÉRTESÍTŐ** című lapot példányban, és kérem a következő címre kézbesíteni:

Megrendelő neve:

címe (város/község, irányítószám):

utca, házszám:

Ügyintéző (telefonszám):

2004. évi előfizetési díj fél évre 5382 Ft áfával ☐

egy évre 10 764 Ft áfával ☐

Számlát kérek a befizetéshez. ☐

Kérjük, a négyzetbe történő X bejelöléssel jelezze az előfizetés időtartamát.

Kelt.:

.....
cégszerű aláírás

Tisztelt Előfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra és elektronikus kiadványokra szóló előfizetésüket folyamatosnak tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2004. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel).

Az esetleges módosítást szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be.

Készpénzes befizetés kizárólag a Közlönyboltban (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levélcím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1394 Budapest, 62. Pf. 357. Fax: 318-6668).

A 2004. évi előfizetési díjak

(Az árak az áfát tartalmazzák.)

Magyar Közlöny	73 140 Ft/év	Munkaügyi Közlöny	11 316 Ft/év
Hivatalos Értesítő	10 764 Ft/év	Oktatási Közlöny	17 664 Ft/év
Határozatok Tára	16 836 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	23 184 Ft/év
Önkormányzatok Közlönye	4 140 Ft/év	Statisztikai Közlöny	9 660 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	14 076 Ft/év	Szociális Közlöny	11 316 Ft/év
Bányászati Közlöny	3 588 Ft/év	Turisztikai Értesítő	8 556 Ft/év
Belügyi Közlöny	18 768 Ft/év	Ügyességi Közlöny	4 968 Ft/év
Egészségbiztosítási Közlöny	15 180 Ft/év	Vízügyi Értesítő	9 384 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	19 044 Ft/év		
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	13 248 Ft/év	Ellenőrzési Figyelő	2 484 Ft/év
Gazdasági Közlöny	17 664 Ft/év	Házi Jogtanácsadó	3 588 Ft/év
Hírközlési Értesítő	4 692 Ft/év	Magyar Közigazgatás	6 900 Ft/év
Ifjúsági és Sport Értesítő	3 588 Ft/év	Pénzügyi Szemle	16 836 Ft/év
Igazságügyi Közlöny	11 868 Ft/év	Nemzeti Kulturális Alapprogram Hírlevele	3 588 Ft/év
Informatikai és Hírközlési Közlöny	15 732 Ft/év		
Környezetvédelmi Értesítő	10 764 Ft/év	Élet és Tudomány	8 556 Ft/év
Közbeszerzési Értesítő	94 700 Ft/év	Ludové Noviny	1 932 Ft/év
Közlekedési Értesítő	17 940 Ft/év	Neue Zeitung	3 588 Ft/év
Kulturális Közlöny	14 076 Ft/év	Természet Világa	4 692 Ft/év
Külgazdasági Értesítő	14 628 Ft/év	Valóság	5 520 Ft/év

Tájékoztatjuk előfizetőinket, hogy 2004. január 1-jétől a Cégek Közlöny elektronikus formában (CD-n) jelenik meg.

Éves előfizetési díja: 73 500 Ft/év.

A HIVATALOS CD JOGTÁR hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteményének 2004. évi éves előfizetési díjai:

(Áraink az áfát nem tartalmazzák.)

Önálló változat	48 000 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	96 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	62 400 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	110 400 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	78 720 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	124 800 Ft

Egyszeri belépési díj: 6000 Ft.

Facsimile Magyar Közlöny. A hivatalos lap 2003-as évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti külalak megőrzésével, de könnyen kezelhetően.

Hatályos jogszabályok online elérése: a naponta frissített adatbázis az interneten keresztül érhető el a www.mhk.hu címen. További információ kérhető a 06 (80) 200-723-as zöldszámon.

A **Házi Jogtanácsadó** című lap előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címen:

Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. 1394 Bp. 62. Pf. 357 vagy faxon: 318-6668, vagy a www.mhk.hu/hj internetcímen található megrendelőlapon.

Telefon: 266-9290/234, 235 mellék.

Éves előfizetési díja 3588 Ft/év

Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Pulay Gyula. A szerkesztésért felelős: dr. Müller György. Budapest V., Kossuth tér 1—3.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönyboltjában, illetve megrendelhető a www.mhk.hu/kozlönybolt internetcímen.

2004. évi éves előfizetési díj: 73 140 Ft. Egy példány ára: 161 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána +8 oldalanként +161 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközbéli emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 0076—2407

04.1662 — Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert.